20 ՓԱՐԱ

ՃԵՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՆԱՅԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

{صاحب امتياز: جيوهلكيان} ԽԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ جريدهٔ شرقيه

ԱԲՕՆԷ ՇԻՐԹԼԱՐԸ

	12 ԱՅԼԸ	6 ԱՅԼԸ	3 ԱՅԼԸ
ՍԹԱՄՊՕԼ	140 ՂՐ.	70 ՂՐ.	40 ՂՐ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէհմէլէք 20 ղրուշտուր

ԻԼԱՆԱԹ ՇԻՐԹԼԱՐԸ

Սէթրի, չէհր վէ նիւէճ սահիֆէ ղըրշ. 5
Դէհէմէ սահիֆէ 1լէ 10ը. հա. » 3
Մէվատը Նաֆիյայա աիտ պիլումլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ աւտէ օլունմայաճագ էվրագ գապուլ օլունմազ տըր.

Իտարէխանէսի, Աթմէյտանը Գարշը Ալի Բաշա խանընտա նումէրօ 20 ձիւէլէրէ մախսուս տըր. Գայտէտէն Թէվզիէ հարիճինտէ սահիֆէ մէոնէ Թիգրան Ճիվէլէքեանը միւրաճաաթ օլունա.

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Մաքիւ իլէ Իրան հուտուտլարընտա տիկէր ճիհէթլէրինտէ զուհուր իթմիշ օլան պազը հայտուտլարըն Րուսիա հուտուտլարընը թէճավիւզլա պիր քէօյ եաղմա իտէրէք խայլիճէ խասարաթ իյգա էյլէտիքլէրի վէ Թահգիգաթ իճրասը զըմնընտա Գավգասիա վալիսի Թարաֆընտան մէմուրլար կէօնտէրիլտիկի կիպի, էյղըլարի մէրգումէ՝ Իրան մէմուրլարըյլա Թիֆլիսը Խան Թարաֆընտան տախի Թաագիպ վէ Թաղըրիգ իտիլմէքտէ օլտուղընտան, չայէտ հուտուտը Օսմանիյէյի Թէճավիւզ իտէր իսէ տէրհալ իտիլմէլէրի զըմնընտա բէյֆիյէթին հուտուտ մէմուրլարը ճանիբինտէն Երզրում վիլայէթինէ իշար գըլընմըշ օլտուղը՝ Թիֆլիստէն եազըլըյօր տըր.

—

Ֆրանսատա վագը ՍԷՆԹ-ԷԹԻԷՆ չէհրինտէն Բէյլիր Լուռա չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆտա Թէէմինէն պէյան օլունտըղընա կէօրէ, Րուսիա հիւքիւմէթի՝ չէհրը մէզքիւրտէ վագը սիլահ ֆապրիգասընա 600,000 Թիւֆէնկ իմալինի սիփարիշ էյլէմիշտիր. Ֆրանսա հիւքիւմէթինին լէվազըմաթը հարպիյէսի իքմալ ու իթմամ իտիլմիշ օլմազլա, մէզքիւր ֆապրիգա պիր վագթտան պէրու աթէլ Ֆրանսա հիւքիւմէթի հիսապընա եալընըզ իմալ իթմէմէքտէ իտի.

—

Ալզաս-Լօրէնտէ Սէրնէ չէհրինտէ կէչէն բէնջշէնպիհ կէճէսի պէօյլիւք պիր հարիգ զուհուր իտէրէք պիր խան ֆապրիգասըյլա էթրաֆընտաքի մաղազալար քամիլէն եանմըշ վէ 1 միլեօն ֆրանգ զարար վագը օլմըշ տըր.

Մատրիտ չէհրինին էն գալապալըգ մահալլէսինտէ տախի կէչէն կէճէ եանկըն զուհուր իտուպ, պիրտէն պիրէ էժտէրհա սիրայէթ իթտիկինտէն, ճիվար խանէլէրին էհալիսի՝ Թախլիյէ ճան իչիւն քէնտիլէրինի բէնջէրէլէրտէն աթմայա մէճպուր օլմուչլար տըր. Աթէշ՝ 3-4 սաաթ տէվամ իտէրէք քիւլլի խասարը մուճիպ օլմըշ, վէ 15 քիչի տըլըր սուրէթտէ եարալանմըշ տըր.

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Նաֆիա Նազըրը Րաիֆ բաշա հազրէթլէրի՝ տիւն սապահ Մապէյնէ կիտէրէք պազը իրատաթը Սենիյէյի ալըպ ու Թէլագգը իթմիշ տիր.

—Ցիւնքի Լէվէնթեա օգունմըշտըր.

«Ճասուս էրթէսի կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա Սատրազամ հազրէթլէրիյլէ Շուրայի Տէվլէթ րէիսի Արիֆի վէ Խարիճիյէ Նազըրը Սաիտ բաշալար հազարաթը՝ վուգու պուլան ճէլպ ու տավէթ իւզէրինէ Եըլտըզ սէրայը Հիւմայունընա պիլազիմէ, պազը մէսայիլը միւհիմմէ հազգընտա իճրայի միւզաքէրաթ իչիւն սուրէթը ֆէվգէլատէտէ օլարագ պիր գօմիսիօն աղտ իթմիշլէր տիր. Մագամը Սատարէթէ միւթէհաըր Թէվֆիգ պէյ հազրէթլէրի տախի Սատրազամ հազրէթլէրիյլէ պէրապէր Մապէյնը Հիւմայունա ազիմէթ էյլէմիշ տիր.»

Ցիւնքի Մուղբիր, տախի պէր վէճհը աթի եազմըշ տըր.

«Կէչէն ճումա էրթէսի վէ բազար կիւնլէրի Մապէյնը Հիւմայունտա պազը վիւքէլայի ֆիխամ հազարաթը ագտը մէճլիս իթմիշլէր տիր. Վիւքէլայի միւչարբէլէյհիմ հազարաթը էօյլէն Թաամընը Մապէյնտէ Թէնավիւլ իթմիշլէր տիր.»

—Սատրազամ, Խարիճիյէ վէ Նաֆիա Նազըրլարը տիւն Գապը Ալիտէ պազը մէվատը միւհիմմէ միւզաքէրաթըյլա իշթիղալ պուլըրմըշլարտըր.

—Րուսիա սէֆարէթը Սենիյէսի պաշ քէաթիպի Օսմանի պէյէ Ավօթրիա տէվլէթի Թարաֆընտան 3րէնճի րիւթպէ Ֆրանսուա Ժօզէֆ Նիշանը իթա օլընըպ, քափալէտնէ իրատէի Սենիյէ սատըր իթմիշ տիր.

—Սելանիք վիլայէթինէճ զախիրէյէ օլան իհթիյաճը չէտիտ մէյնի, մուգատտէմա վիլայէթը մէզքիւրէ իսքէլէլէրինէ իտխալ օլընան չէխաիրը մալիւմէ պա գարարը ալի մուվագգաթէն կէօրիւք րէսմինտէն իԹիտսա օլընմըշ իտի. Ախիրէն մուամէլէի իսթիհսալիյէնին տէվամընա լիւզում կէօրիւլտիւղը՝ մուխապէրէի ճարիյէտէն անլաշըլմըշ օլմասըյլա, յուլիս իպթիտասընտան իթիպարէն զէխաիրը մէզքիւրէտէն քէմաքեան կէօմրիւք րէսմի ալընմասը՝ Տախիլիյէ Նէզարէթինտէն Րուսումաթ Էմանէթիւէ վիլայէթը միւշարբէլէյհայա իշար գըլընմըշ տըր.

—Գօզըըը գազասը գայմագամը Խալիլ էֆ.նին՝ 306 սէնէսինտէ պազը քէօյլէր աշիրօն աշարընըն պիլա ահպէպ Թէնզիլի եօլընտա սուի իսթիմալի վուգու պուլմըշ օլմասընտան տօլայը Թահգիգը մուհաքէմէյէ ալընմասընա պիլ իսթիզան իրատէի Սէնիյէ սատըր իթմիշ տիր.

—Ամէլիյաթը պահրիյէտէ պիր գաթ տահա քէմալը միւմարէսէ վէ մէլէքէ իթմէք իւզրէ աղուէմէէ Լօնտրայա կէօնտէրիլիպ Ինկիլթէրանըն Մանչ սէնիզի տօնանմասընա պուլընմագտա օլան գօլ աղասը Խալիլ էֆ.նին Տէրսաատէթէ ավտէթի իչիւն պու քէրրէ Պահրիյէ Նէզարէթի Թարաֆընտան Լօնտրա սէֆարէթը Սենիյէսի աթաչէ Նավալըղընա պիր Թէլէկրաֆ քէչիտէ իտիլմիշ տիր.

—Գադաթայ վարօբ իսքէլէսի իսթԹիսալինտէ քէաճն արսայի խալիյէյի ճէսփմէնին բէյլէրահըընա վասի պիր ըըթէթէյլ ինչասըյլա ուսման պիր անթրըբօ Թէէսիսի իտիլէճէկի վէ իչպու անթրըբօյա Թուզլա, քիրէմիտ, Թաշ վէ սաիրէ կիպի լէվազըմաթը ինչայիյէ վազ վէ իխրաճ օլունաճաղը իչիտիլմիշ տիր. Եաբըլաճագ ըըթԹէյլ սէնիզէ տօղրու էբէյիճէ իւրիլէյէճէկինտէն, էն ճէսիմ նագլիյէ վափօրլարը՝ ըըթէյլ քէնարընա եանաշարագ խուքիւնի պօշալթաճէճէքլէր տիր.

—Գահրիյէ Նէզարէթի ճանիպինտէն Գարրքէօյ խաթթընա մունթազամ վէ Մաւբէին վարօբը կիպի միւճէտտէտ սէֆինէլէր հաար ու Թախսիս պուլըրմագլա պէրապէր, Քէօբրիւտէն Գարըքէյիւէ աղիմէթ վէ ավտէթ օլարագ եէվմի 15 սէֆէր իճրա իթթիրիլմէքտէ օլտըղընտան տօլայը մահալը մէզքիւր էհալիսի Թարաֆընտան խաքիրաթ Շահանէյէ պիր գըթա արիզէի չիւքրանիյէ արզ ու Թագտիմ գըլընմըշ տըր.

—Մէմալիքը Շահանէտէ հայվան խըրսըզլըղընըն էօնիւ ալընմագ վէ չիֆթլիք սահիպլէրինի հայվան էտԹիշտիրմէյէ Թէշվիգ էյլէմէք կիպի պազը մէվատտը նաֆիայը հավի օլարագ Րէֆիգ պէյ Նամընտա պիր զաթ Թարաֆընտան մէրճիի մախսուսընա պիր լայիհա Թագտիմ գըլընմըշ տըր.

—Մըսըրըը Բրէնսէս Բըրլանթա հանըմ՝ տիւն Խտիվիյէ բօսթա վաբօրըյլա Տէրսաատէթէ կէլմիշ, վէ Գրուսա գարըլըճալըրընա կիտիպ կէլտիքտէն սօնրա եաղ մէվսիմինի պուրատա կէչիրէճէք իմիշ.

—Կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ մէէզունէն Եվրօբայա ազիմէթ իթմիշ օլան Ինկիլթէրա սէֆիրի Սըր Ուիլեամ Ուայթ՝ բէնճշէնպիհ կիւնիւ Սօֆիայա միւվասէլէթ իթմիշ տիր. Շէհրը մէզքիւրտէ Ինկիլթէրա բօլիԹիգա մէմուրը Մ. Օ'Գօնօր իլէ Պուլկար վիւքէլասընտան Մ. Կրէգօֆ վէ Մ. Նաչէվիչ՝ գաթարը մախսուսլա Գէլօվայա գատար կէլէրէք սէֆիրը միւչարբէլէյհի օրատան իսթիգպալ էյլէմիշլէր տիր.

Րէիսը վիւքէլա վէ Նաիպը հիւքիւմէթ Մ. Ստամպուլօֆ իլէ էքսէր էճնէպի բօլիթիգա մէմուրլարը՝ Սըր Ուիլեամ Ուայթը Սօֆիա սթասիօնընտա իսթիգպալ էյլէմիշլէր տիր. Սօյօնը պիր վակօնտա սէֆիրը ճէնապլէրինէ իգրամէն պիր զիաֆէթ քէշիտէ օլընմըշ, վէ մէզքիւր վակօն՝ Պուլկար չըմէնտիֆէրլէրի խաթթը պօյունճա սէֆիրը միւշարբէլէյհին րիւքիւպինէ Թախսիս գըլընմըշտըր. Մ. Օ'Գօնօր՝ Սըրբ հուտուտընտա Զարիպրօտա գատար Սըր Ուիլեամ Ուայթա րէֆագաթ էյլէմիշ տիր.

—Իգմիրտէն եազըլտ պիր մէքԹուպտա կէօրէ, չէհրը մէզքիւր Եահուտի միւթէպայէրանըտան միւրէքքէպ օլարագ Սինավօնտա Թէշէքքիւլ իտէն պիր գօմիսիօն՝ պատէմա ֆազիր Եահուտիլէրէ Սինավօն սանտըղընտան միւնասիպ մըգտար պիր իանէ ագչէսի վէրիլէրէք տիւնեայէրինէ մէյտան վէրիլմէքտէ իսէ, վէ Իզմիրտէ մուգիմ քեաֆֆէի Եահուտիլէրին պէտալէթլէ ասքէրիյէլէրինի միլլէթ սանտըղընտան իթայըյլա վէ Եահուտի ճէմաաթը հիսսէսինէ տիւչէն չօգ ինչասը պէտալէրին տախի միլլէթ սանտըղընտան վէրիլմէսինէ գարար վէրիլմիշ տիր.

Գօմիսիօնը մէզգիւր՝ պունա գարշըլըգ օլարագ րագը, չարապ վէ բէյնիրին գըյյէսինտէն 1էր, վէ էթին գըյյէսինտէն 2չէր ըը. ֆազլա իսճրէթ ալընմասընը գարարլաշտըրըլմըշ, վէ հաթթա րէնիրին ֆազլա իսճրէթի՝ 300 լիրայա պիր պազգալա աթմըշ տըր. Պիւճիւմլէ Եահուտիլէր՝ պու ուսուլտէն մէմնուն օլմըշլար տըր.

—Օտէսա սըրհհիյէ իտարէսի ազասընտան պիր զաթ՝ աիրէն Տէրսաատէթէ կէլէրէք Սըրհհիյէ մէճլիսիյէ պատէլ միւզաքէրէ Գավազա քեաին Թէհաֆֆուզխանէյի գիյարէթ էյլէմիշ, վէ Նիզամ ու ինթիզամընը վէ սուրէթը իտարէսինի րէգ զիյատէ Թախսին իթմիշ տիր.

Մէսմուաթա կէօրէ, զաթը մումաիլէյհ՝ րէֆագաթընտա Րուսիա սէֆարէթինին Թէրճէմանը վէ Սըհհիյէ մէճլիսինտէ Րուսիա մուրախխասը պուլընան Մ. Ժագօլէֆ պուլունտըղը հալտէ, սէվահիլը Օսմանիյէտէ վագը պիւճիւմլէ Թէհաֆֆուզխանէլէրի զիյարէթ իչիւն պու կիւն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իտէճէք տիր.

—Պու կիւնքի Սաադէթ օգունմըշ տըր.

«Գալաթատա Ազապ-Գաբուսընտա սաքին 50-60 եաշլարընտա Գալսէրիյէլի Ցակօբ աղա նամ քիմսէնին ազըլընա խըֆֆէթ կէլէրէք պիր գաչ կիւնտէն պէրու սէրսէրի եօթէտէ պէրուտէ տօլաշմագտա օլտուղը՝ Թիւճճարտան Նըրատունկեան ԱրԹին վէ Գազազեան համբարձում էֆ.լէր Թարաֆընտան կէօրիւլմէսի իւզէրինէ պէրայի Թէտավի ԵէտիԳուլէտէքի խաստախանէյէ կէօնտէրիլտիկի խապէր ալընմըշ տըր. Րիվայէթէ նազարէն, մէրգում Ցակօբ աղա՝ էրպապը սէրվէթտէն օլուպ Թուզլա ֆապրիգաճըսը իմիշ.»

—Պէյօղլու իճրա տաիրէսինտէ պուլընան տէլլալլարըն չիմտիյէ գատար քէֆալէթը մալիյէլէրի օլմատըղը հալտէ պու քէրրէ քէֆալէթէ րապթ իտիլմէլէրի Թահթը գարարա ալընարագ իճապը իճրա գըլընմըշ տըր.

—Եաիրընէտէն եազըլաղըղը կէօրէ, Մուսթաֆա Բաշատա աղտէմէէ միւթէհահիտ օլան Զախարիա նամ քիմսէնին ատամը գասաբ Եօրկի՝ կէչէն ճումա էրթէսի կէճէսի էտիրնէտէ Եահուտի միլլէթինտէն պիր գաչ քիչի Թարաֆընտան տէսիսէ իլէ ճէլպ օլընըպ սապահա գարը իբ իլէ պօղուլարագ նաշը տիկէր պիր չախս վարէթասըյլա չուվալ տէրունինտէ օլտըղը հալտէ Մէրիճ նէհրինէ աթըլմըշ տըր.

Էրթէսի կիւնիւ նէհրտէ նաչ մէյտանա չըգընճա, չուվալըն նէհրէ աԹըլտըղընը կէօրէն վէ ֆագաթ օ վագթ նէ օլտըղընը ֆարգ իտէմէյէն պիր զաթըն տէլալէթիյլէ նաշը տեան ատամ Թութըլարագ իսթինճվապ օլընըրքէն, հագիգաթը իթիրաֆ իթմէքլէ, միւթէճասիրլար տէրհալ օլընմըշլար տըր.

—Համիլէ զէվճէսինի տարպ իտէրէք 3 այլըգ չօճուղընը տիւշիւրմէսինէ սէպէպիյէթ վէրիպ ֆիրար իթմիշ օլան չէմսիյէճի Էմին նամ չախս՝ տիւն մահքէմէի ճինայէթտէ ըըյապէն մուհաքէմէ օլընըպ, 3 սէնէ միւտտէթլէ քիւրէյէ գօնուլմասընա վէ մալինին Թահթը հաճզէ ալընըպ քէնտիսինին հուգուգը մէտէնիյէտէն իսգաթընա հիւքմ օլընմըշ տըր.

—Ցիւն սաաթ 3 բաստէլէրինտէ Պէշիքթաշտա Մօլլա այազմասընտա պիր մուհաճիր գուլիպէսինտէն հարիգ զուհուր իտէրէք գուլիպէ միւհթէրէգ օլմըշ տըր.

—Սթամպօլտա Գամէնտօ խանընտա սարրաֆ Մ. Սթավրի՝ Գալաթատա Մէհմէտ Ալիբաշա խանընտա պանքէր Մ. Բալլիյէ Թէսլիմ օլընմագ իւզրէ ուչագը Բանայօթա 150 լիրա վէրմիշ իսէ տէ, մէրգում Բանայօթ՝ մէպլաղը մէզպուրը տէրճէպ իտէրէք ֆիրար էյլէմիշ տիր.

—Մանով, պազգալ վէ քիւֆէճի եանաֆընըն խամ վէ մուզիրրը սըհհէթ մէյվէ սաթմալարընըն մէնի խուսուսը Տախիլիյէ Նէզարէթինին իշարը իւզէրինէ Շէհր Էմանէթինտէն լազըմ կէլէնլէրէ էմր ու իշար գըլընմըշ տըր.

—Սթամպօլտա Ֆաթիհ բօլիս մէրքէզի գօմիսէրընտա պագգալըգ իտէն հաճի Մէհմէտ նամ չախս տիւն տիւքքեանընը եօնիւնտէքի տուլ աղաճընա չըգըբ տալ քէսէր իքէն աչաղը տիւշէրէք պէյնի տաղըլմագլա միւթէէսսիրէն վէֆաթ իթմիշ տիր.

—Զարչէնպիհ ագչամը Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ իթմէքտէ օլան Գալսէրիյէ բօսթասընըն ԲօսԹա նէզարէթինէ իթթիխազ օլընան պազը Թէտապիր սայէսինտէ պունտան պէօյլէ սալը կիւնլէրի կէլէճէյի իչիտիլմիշ տիր.

—Եէնի ճամիտէ ինչա իտիլմէքտէ պուլընան բօսթախանէնին Թէմէլ վէ տուվարլարընըն գավի օլմատըղը իքի տէֆա իճրա օլընան մուայենէի ֆէննիյէ նէթիճէսինտէ անլաշըլարագ ամէլիյաթըն Թաթիլ օլընտըղը վէ միւԹէահհիտլէր Թարաֆընտան եէնիտէն պիր քէչֆ վէ մուայենէ իճրասընըն մալիւմ իտիլտիկի կէչէն կիւն եազըլմըշ իտի.

Մէսմուաթա կէօրէ, էրքեանը հարպ միրլիվալարընտան Ալի Բաշայիլէ էպնիյէի ասքէրիյէ միւթէահհիտլէրինտէն Ղազարօսեան Սահագ էֆ.տէն էֆ.լէր հազարաթընտան վէ Նաֆիա նէզարէթի Թուրուգ ու մէապիր միւտիրի մուավինի Ասլանեան Գէօրգ էֆ. վէ էրքեանը հարպ պինպաշըլարընտան Հաֆըզ պէյ վէ Նաֆիա հէյէթը ֆէննիյէսի սէր միւհէնտիսի Սէրվիչէն էֆ.տէն միւրէքքէպ պիր հէյէթը ֆէննիյէ մարիֆէթիյլէ զիքր օլընան եափըյէնին իւչիւնճիւ տէֆա օլարագ քէչֆինէ պաշլանմըշ տըր.

ՌԷՍՄԻ

Էնգարէ, Սիվաս, Պիթլիս, Տիարբէքիր, Մամուրէթ իւլ Ազիզ, Ատանա, Վան, Թրապիզօն, Երզրում վիլայէթլէրինտէ տախի էմնիյէթ ու ասայիշ պէրքէմալ օլտըղը Թէվարիխը միւխթէլիֆէ իլէ մահալլէրինտէն վարիտ օլան Թէլէկրաֆնամէլէրտէն անլաշըլմըշ տըր.

ԳՕԼԷՐԱ

Ցիւն հալէպ վիլայէթինտէն ալընան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, էվվէլքի ագշամ սաաթ 10տան տիւն սաաթ 10ա գատար նէֆսը հալէպ իլէ համամ, Թէյպան վէ Էնիքէօյ գարիէլէրինտէ գօլէրատան հիչ պիր վուգուաթ օլմամըշ տըր.

Մուախխէրէն վիլայէթը միւշարէլէյհատան ալընան տիկէր պիր Թէլէկրաֆտա, Անթաքիատա պիր քիչինին գօլէրատան վէֆաթ իթտիկի պիլտիրիլմիշ տիր.

ՊԻՐ ՎԱԳԱԱԻ ՄԻԻԹԷԽՍԻՐԻՅԷ

Պէյօղլունտա Գանչէլարիա սօգաղընտա քեաին 15 նումէրօլը խանէնին պիր օտասընտա միւսթէճիրէն մուգիմ օլան պիր չախս իլէ զէվճէսի արասընտա զուհուր իտէն պիր միւնազաա իւզէրինէ, զէվճէսի՝ չօճուղընը ալարագ ֆիրար էյլէր. Զաթէն աըըրլարընտան մուզտարիպ օլան ատամճըղազ՝ հէր նէ գատար Թէհարրիյաթտա պուլընըրսա տա, զէվճէսինին իզինի պուլամայաըընտան, էվէ կէլէրէք վէճաէսինէ վէ կէյէրէք էվլատընա բէք զիյատէ մուհապպէթի օլտըղընտան, մէէյուսիյէթինտէն ագըլընա խըֆֆէթ կէլիր.

Խանէնին միւսթէճիրլէրի քիրաճըլարտան պիրի՝ վէրտիքլէրի գարար իւզէրինէ մէրգում Եոյէնտիրիլ իտտէրի սընհէթինէ խըրամէթ իթմէք մագսատիյլէ պազը մահալլէրի կէզտիրտիքլէրի սըրատա, Թէմիզ հավա Թէնէֆֆիւս իթտիրմէք իչիւն մէրգումը Գալաթա գուլէսինէ չըգարըրլար. Խասթա՝ պիրինճի գաթա վարըր վարմազ, Նասըլսա րէֆիգլէրինտէն քէնտիսինէ պիրտէն պիրէ պիր գօրգու կէլէրէք, եանընտա տա քիմսէ պուլընմամասընտան պիլիսթիֆատէ քէնտիսի գուլէտէն աչաղըյա աթարագ պիր խանէնին քիրէմիտլէրինէ տիւշէր. Գիչարէնին էլի, ըըզըն, գաֆասը վէ տահա սաիր աղալարը ֆէնա հալտէ եարալանըր. Մէհրուճ՝ խասթախանէյէ նագլ իտիլմիշ օլտըղը կիպի, րէֆիգլէրի տախի Գալաթա Սէրայընա կէօթիւրիւլմիշ, վէ իսթինթագ իտիլտիքտէն սօնրա, հագիգաթը մէյտանա չըգմասը իւզէրինէ սէպիլլէրի Թախլիյէ գըլընմըշ տըր. (Սէրվէթ)

ԳԱԶԱԳ ՄԻՒՃԷՎՀԷՐԱԹ

Կէչէն ագշամ Եվրօբատան չէհրիմիզէ կէլէն պիր եօլճըըն Սիրքէճի կէօմրիւք մէմուրլարընտան Ճէլալ պէյ Թարաֆընտան պիլմուայենէ էշեասը Թէհարրի իտիլիր, կէօմրիւկէ աիտ պիր չէյ զուհուր իթմէտէնինէ սէյյահը մուամէլէյէճին պազը գաչագ էշեալը համիլ օլտըղը մէր մումայիլէհ Թարաֆընտան հըըս իտիլմէսինէ մէպնի, հէր նէ գատար վազը օլան սիւվալէ եօգ տէյու ճէվապ վէրմիշ իսէ տէ, սէթրիօն միւտիրինին ֆամիլեասը ճէլպ օլընարագ անըն վասըթասըյլա րէֆագաթընտա պուլընան զէվճէսինին իւզէրի Թէհարրի օլընտըգտա, պիր գումթու Թէրունինտէն 1500 լիրա գըյմէթինտէ միւզիք, պիլէզիք վէ պրօշ կիպի պիր Թագգըմ միւճէվհէրաթ զուհուր էյլէմիշ վէ լազըմ կէլէն մուամէլէ իֆա գըլընմըշ տըր.

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

(Աժանս տը Գօնսթանթինօբլ)

Րիօ-Եանէյրօ 5 յուլիս

Գարօն Րուչէնա՝ մալիյէ, վէ Մ. Գավալգանթի՝ զըրաաթ նէզարէթլէրինէ նասպ օլընմըշլար տըր.

Բարիզ 6 յուլիս

Րէիսը ճիւմհուր Մ. Գառնօ՝ ախիրէն Գէվվիլտէ ինչա իտիլէն ամէլէ խանէլէրինի զիյարէթ իթմիշ տիր. Րէիսը միւշարբէլէյհին րէֆագաթընտա եալընըզ Ժէնէրալ Պրիւժէր իլէ գայմագամ Թուլզա պուլընըպ, իքիսի տէ պաշը պօզուգ (սիվիլ) բուպասըյլա իտիլէր. հիչ պիր բօլիս Թէրթիպաթը եօգ իտի. Մ. Գառնօ չէտիտէն ալգըշլանմըշտըր. Էօյլէնտէն սօնրա րէիսը միւշարբէլէյհ՝ ամէլէնին Թէվզիի միւքէաֆաթ րէսմինտէ հազըր պուլընմըշ վէ մուխթասար պիր նութգ իյրատ իթմիշ տիր.

Օլթէն (Զուիցցէրիա) 6 յուլիս

Գիւլտէ Օլթէն գիլիսէսինին Ար բըրմազը իւզէրինտէ իճրա էյլէտիկի պիր Թէնէզզիւհ սէյահաթընտա Ֆրանցէն գուրպինտէ սէֆինէ տէվրիլիպ 12 քիչի պօղուլմըշ տըր.

Զարլսթօն (Ամէրիգա) 5 յուլիս

Զարլսթօն գուրպինտէ քէօբրիւնին պիր այաղը երգըլըպ պիր տէմիր եօլ գաթարը՝ 30 այագըըգ պիր եուքսէքլիքտէն աչաղա տէվրիլէրէք, 13 քիչի էօլմիւչ վէ 58 քիչի եարալանմըշ տըր.

Մէց 6 յուլիս

Պէլէտիյէ ինթիխապաթընտա 6 էսքի Ալման, 10 եէրլի նամզէտ ինԹիխապ օլընըպ, 57 նամզէտլիք Թէսավիյի արայա գալմըշ տըր. Պէլէտիյէ րէիսի համն էսնիտէն ինթիխապ օլընմըշ տըր. Ինթիխապաթ Թէլաշը րէք չէտիտ տիր.

Թէհէրան 5 յուլիս

Ճէնուպի էյալէթտաքի մահսուլ՝ չէքիրկէտէն մահվ ու խարապ օլմուշ տըր. Գըղլըգ իհրաճաթը մէն օլընմըշ տըր.

Պէրն 6 յուլիս

Էհալի՝ 116,824 րէյէ գարշը 168,306 րէյ իլէ Գանունը էսասինին Թաատիլինի գապուլ իթմիշ տիր.

ԱԶԳԱՅԻՆ

Օրմանեան Գեր. Տ. Մաղաքիա Սըրբազան տիւն Բաթրիգխանէյէ ազիմէթ իտէրէք, Արմաշ Դպրեվանքընա աիտ պազը ուսուրը միւհիմմէ հագգընտա Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրիյլէ ուզուն պիր միւլագաթ իճրա իթմիշ տիր.

—

Կրօն. Ժողով եարըն սապահ սաաթ 2տէ Գալաթա Խորհրդարանընտա Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սըրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը Թահթընտա աղտը իճԹիմա իտէճէք, վէ սաաթ 5տէ տախի Քաղ. Ժողով էյնէ Գալաթա Խորհրդարանընտա վէ Բաթրիգ Սըրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը Թահթընտա աղտը էնճիւմէնը մէչվէրէթ իտէճէք տիր.

—

Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինին էնի Ատենապետի սապըգ Նուբէան Ցովհաննէս էֆ. հազրէթլէրի իլէ Քաղ. Ժողով Ատենապետի Ղազարոսեան Սահագ էֆ. տիւն Բաթրիգխանէյէ կէլիպ, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի իլէ միւլագաթ իթմիշլէր, վէ Բաթրիգխանէ սանտըղընըն սօն իքի սէնէլիք պիլանչօսը իլէ Քաղ. Ժողովըն իթաի մուհասէպէսի հազգընտա իճրայի միւզաքէրաթ էյլէմիշլէր տիր.

—

Մէսմուաթա կէօրէ, պազը Երեսփոխանլար՝ Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինին կէլէճէք իճթիմաընտա միւհիմ պիր Թէգլիֆ Թագտիմ իտէճէկլէր տիր. Շէօյլէ քի, չիմտիյէ Քաղ. Ժողով՝ վազիֆէսինտէ չօգ կէճ բէսմէն Թաաթիլ օլունըպ պու հալտէ մէմուրիյէթի պաշընա կէչմիշ վէ էքսէրիա իճթիմալարընը գաթ ու Թամամ իթմէյէ մէճպուր օլմուշ վէ գայ վագթ զարֆընտա տա խըրսմաթը միւֆիտէ իֆա էյլէմիշ օլմայլա, մէճլիս մէզքիւրըն պիր սէնէ տահա մէմուրիյէթինէ Թէմտիտ իտէր իսէ սէնէլիք միւտտէթի իբմալ իթմէսինի մուճաապէլէ Երեսփոխանլար Թէքլիֆ իտէճէքլէր իմիշ.

—

Մէսմուաթա կէօրէ, Կիւմիւշխանէտան Տիգրան էֆ. Տէրսաատէթտէն Եվրօբայա հարէքէթ իթտիկի կիւն՝ Նամզէտլըղը սէպէթէ Ս. Փրկիչ խաստախանէսի հոգաբարձութիւնը մէմուրիյէթինտէ Թէվամ իթմէսի Նազարինը իմզասըն օլտըղընը Թէրմիյան իլէ մէմուրիյէթը մէզքիւրէտէն իսթիֆա իթմիշ իսէ տէ, հոգաբարձութիւն հէյէթը միւհթէրէմէսի՝ քէնտի գայրը վէ ֆաալիյէթինտէն ըսթիֆինին իսթիֆասընը գապուլ իթմէմիշ տիր.

—

Գատըքէօյ Արամեան մէքթէպիյէ Մէզպուրեան վէ Պէրպէրեան վէ սաիր պազը մէքթէպիյէ միւլքիյէնին պու սէնէ Թէվզիի միւքեաֆաթ րէսմի իճրա իթմէյէճէքլէրի իչիտիլմիշ տիր.

—

Երզրում տախի մէքիլլէրինտէն համամճեան Ցակօբ էֆ. ֆամիլեասըյլա պէրապէր պու սապահ Երզրումտան Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ էյլէմիշ տիր.

—

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԱԶԴ

Միացեալ Ընկերութեանց Հայոց

Այն ամէն վարժապետք որք փափագ ու յօժարութիւն ունին Հայոց Միացեալ Ընկերութեանց Գաւառ. Թոշակաւոր պաշտօնէութեան մէջ մտնել իբրեւ ուսուցիչ, կը հրաւիրուին Ներկայանալ Ընկերութեան գըրասենեակը և իրենց անուանքը հարկաւոր ծանօթութիւններով արձանագրել տալ անդ այն մասնաւոր ատմարին մէջ որ յատկացեալ այս արձանագրութեանց սահմանուած է և որոյ մէջէն պիտի ընտրուին Ներկային ու ապագային համար պէտք լինելիք պաշտօնեայք.

Տնօրէն Ժողով

Կ. Պոլիս 24 յունիս 1891

Ս. Լուսաւորիչ Եկեղեցի Ղալաթիա

ՏԷՕՐԹ ՏԷՎԼԷԹԼԷՐ ԻԹԹԻՖԱԳԸ

Դ.

Գավզա տէնիլէն չէյ, տիւնեանըն գուրուլմասը իլէ պիրլիքտէ վիւճուտէ կէլմիշ պիր իլէթը Թապիի տիր։

Գու իլէթ եալընըզ ինսան ճինսինէ մախսուս օլմայըբ, հէր նէվի ճանլը մախլուգաթ պունա Թապի պուլընմագտա տըրլար։

Էվինիզտէ քէտի եօ՞գ մը տըր։

Գունլարըն եավրուլարընա տիգգաթ իթմէնիզ, գավզա տէնիլէն մէլուն իլէթին Թապիաթտան օլտըղընա իքնա օլապիլիրսինիզ։

Գունլարըն եավրուլարը, հէնուզ կէօզլէրի պիլէ աչըլմամըշ իքէն, անալարընըն սիւտինի պիրիպիրլէրինին աղզընտան գարմագ իչիւն ռէքապէտլէրինի տէօյմէքտէ վէ գովմագտա տէյի՞լ մի տիրլէր։

Անճագ, Ճէնապը Հագգըն ճինսի ինսանա իհսան պույուրտուղը ֆէրասէթ վէ մանթըգ սայէսինտէ, հիչ տէյիլ իսէ պու ճինսին պիթթէտրիճ մէգքիւր իլէթտէն քէնտիսինի գուրթարապիլէճէյի մէմուլ օլունմալը իտի։

Հալ պու քի, տապանը տապանընա պունըն աքսինի օլուպ, ինսան ճինսի հէր նէվի Թէրագգը վէ մէտէնիյէթ Թարիքինտէ իլէրլէտիքճէ, ռէքապէտլէրինի վուրուպ խարապ իթմէք իլէթի տախի, օ նիսպէթտէ տահա զիյատէ ազտը։

Պիր Ֆրանսըզ մուհարրիրինին վագթի իլէ պու խուսուստա նէշր էյլէմիշ օլտըղը րէսիմլի պիր քիթապըն սահիֆէլէրինի պիր քէրրէ կէօզտէն էօնիւնէ կէթիրտիկիմիզտէ, սոնթրա ինսան եըղըթըլը հինտիսթան գարըլարըն հուզուրընտա, քիւնիւլլիւքլէր Թիւթուլմէմիշ պիլէ իճապ իտէճէք տիր։

Հէլէ պիր քէրրէ, տէրխաթըր իտէպիլտիկիմիզ գատար մէգքիւր Ֆրանսըզճա քիթապըն սահիֆէլէրինի կէօզտէն կէչիրէլիմ քի, ինսան ճինսինին ռէքապէտլէրինի խարապ վէ մահվ իթմէք սանաաթընտա նէ՛ գատար Թէրագգըտա պուլընմըշ օլտըղը անլաշըլապիլսին։

1. սահիֆէ. Խանճէր.
2. սահիֆէ. Թէպէր.
3. սահիֆէ. տաուն պարչասը (զաննի խտէրիզ քի հայվանաթ ճինսինին Թէրագգըյը պունտան էօթէյէ կէչմէմիշ տիր. չիւնքի մայմունլարըն տախի, տիշ, բէնչէ, խանճէր վէ Թէքմէ կիպի Թապիի սիլահլարտան պաշգաճա, պիր սանայի սիլահ օլմագ իւզրէ աղաճ տալլարընը ռէքապէտլէրի գաֆալարընա էնտիրմէքտէ օլտուգլարը տա պիլինմիշ վէ կէօրիւլմիւշ տիր).
4. սահիֆէ. պուլզագ.
5. սահիֆէ. պալթա, օգ, մըզրագ.
6. սահիֆէ. պարութ իսթիմալի, եանի Թիւֆէնք վէ Թապանճա.
7. սահիֆէ. սիւնկիւ.
8. սահիֆէ. Թոբ.
9. սահիֆէ. զըրհը հա՞րպ սէֆինէլէրի.
10. սահիֆէ. րիվօլվըր Թապանճալարը, Թիւֆէնքլէրի վէ Թօբլարը.
11. սահիֆէ. տէնիզ ալթընտան խըրսըզ կիպի հարէքէթ իտէն կիզլի սէֆինէլէր վէ Թօրբիլլէր.

Նասըլ՝ բուքտան Թօրբիլէ գատար օլան Թէրագգըյա նէ՞ տէրսինիզ.

Ֆագաթ պունլար, անճագ չիմտիյէ տէկին կէօրիւլէպիլէն Թէրագգը էսէրի օլուպ, ալէմին զանն ու րիվայէթինէ կէօրէ, պունտան սօնրա կէօրիւլէճէք Թէրագգըյի խարապիյէթ, բէնտի սէլէֆլէրինէ րահմէթ տուալարը օգութտուրաճագլար տըր։

Պիր կիւն էօյլէ պիր էճզայը գումպարա տախի իճատ իտիլէճէք տիր քի, մէգքիւր գումպարա պիր Թապուր եախոտ պիր ալայ, վէ քի՞մ պիլիր, պէլքի տէ պիր Թէքմիլ օրտու իչինտէ բաթլատըղընտա, մէգքիւր Թապուրըն, ալայըն, եախոտ օրտունըն էֆրատը...

—Նէ՞, հէքիմի տէ էօլտիւրէճէ՞ք միսինիզ. արթըգ պունտան էօթէյէ վահշիլիք օլապիլի՞ր մի.

—Է՛հ, պէլքի ճինսի ինսանըն սօն չէրէֆի օլմագ իւզրէ, մէգքիւր գումպարալարըն էճզասը օլ գատար ինսանբէրվէրանէ սուրէթտէ Թէրթիպ իտիլէճէք տիր քի, գումպարա բաթլատըղընտա, չայէթլէ ուզուզտուրըճը պիր հալ հասըլ կէլիպ, տիւշմէն ասքէրինին քեաֆֆէսի տախի էրէք սէքիլիպ, քլօրօֆօրմտան զայը ազըլ օլան խասթալար կիպի տէրին պիր ուզգուլա տալաճագլար, վէ գումպարայը աթէշլէյէն Թարաֆ, գարշըսընտա հիչ պիր քիմսէ պուլունմամըշ կիպի սէրպէսթճէ եիւրիւյիւպ իլէրի կիտէճէք վէ տիւշմէնին բայիթախթընա կիրէճէք տիր.

—Սիւպհա՛ն Ալլահ, պու նէ՛ գատար տա ուզուն ուզգու օլաճագ տըր. ա՛հ, Եպիմէնիտէս սաղ օլմալը տա պունլարը տույմալը իտի.

—Ֆագաթ Եպիմէնիտէսին տէվրինտէն պէրու, ուզգու սանաաթը տախի չօգ Թէրագգը իթմիշ տիր. լաքին ուզգունըն եէրինէ էօլիւմ զուհուրա կէլիր իմիշ ... օ տախի ճինսը ինսանըն պախթընա.

Գունըն իչիւն օլմալը քի, մուսավվիրէ Ֆրանսըզ ալիմ, ինսանըն ճինսինի խարապ իտէն հէր նէվի պիլինմիշ վէ պիլինմէմիշ սիլահ Թէրագգըյըսընը, րէսիմլէրի իլէ պիրէր պիրէր տէրճը սահիֆէ իթթիքտէն սօնրա, սօն պիր սահիֆէ տախի էնգըրը ամմէյէ Թագտիմ իտուպ, պու սահիֆէտէ, քիւրրէի արզ իւզէրինտէ սաքին պիլճիւմլէ գավմլարը եանի Թէքմիլ ինսան ճինսինի էօլտիւրէճէք մէգարլարըն եանը պաշընտա էրէք սէրմիշ տիր.

Վէ իշթէ պու սուրէթլէ ուլմում ինսանլար մահվ օլուպ էէր իւզէրինտէ անլէրին եէրի գալմատըղընտա, կէօգտէն պիր մէլայիքէ էնմէքտէ, պու մէլայիքին էլինտէ պիր չիչէք պուլընմագտա, վէ մէզքիւր պուքէթտէն սալը պիր լէվհա իւզէրինտէ, չու ամիաքի իպարէ օգունմագտա տըր.

ՍՈՒԼՀԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

Խուլասայի մէալ

—Ֆագաթ նէ՞ վագթ.

—Ինսան ճինսի քեամիլէն քիւրրէի արզ իւզէրինտէն մահվ օլուպ, պիթթիկի վագթ.

—Ամա՛ն եա՜ Րապպիմ. նէ՛ ազիմ Թէրագգը . . .

—Տա՛ր, տահա սէօյլէյէճէկիմիզ վար տըր.

Աֆրիգանըն Թա իչէրիլէրինտէ պիր չօգ վահշի գապիլէլէր պուլունըբ, պունլարըն տայմա ռէքապէտլէր մուհարէպէտէ պուլընտուգլարը վէ պիրիպիրլէրինի մահվ իթմէյէ չալըշմագտա օլտուգլարը մալիւմ տիր.

Հէլէ քի պու պէճէրտ իչի պիր ան էվվէլ պիթիրմէք իչիւն, Լըպէլ Թիւֆէնքլէրինէ, Մէլինիթ պարութընա վէ Արմսթրօնկ Թօբլարըյա Գրիւբ Թօբլարընա մալիք պուլունմագտա տէյիլ տիրլէր.

Հէր նէ հալ իսէ, մատտէ ոնտա տէյիլ տիր.

Արա սըրա մէչհուր Եվրօբալը սէյյահլարըն, մէսէլա Սթանլինին վէ սաիրլէրին պէրապ իլմ ու մալումաթ, մէզգիւր եապանի մէմալիքլէրի տոլաշմագտա օլտուգլարը տա մալիւմ տիր.

Գու մէչհուր Եվրօբալը սէյյահլարտան իքի նէֆէրի, պիր կիւն էօյլէ պիր Թէրէյէ Թէսատիւֆ իտէրլէր քի, աչաղըքի օվատա մէզգիւր վահշի գապիլէլէրտէն իքի Թագըմ ռէքապէտլէրին բրասա կիպի տօմագտա իտիլէր.

Սէյյահլարտան պիրիսի, տիկէրինէ.

—Ամա՛ն Ալլահ. պու նէ՞ տէհշէթլի մէնզարէ տիր. էօլէնլէրէ վէ եարալանանլարա պագըն. նէ՛ վահշիլիք. պունլար ռէքապէտլէրինի մահվ իտէճէքլէր. պագ՞յօրմըսընըզ չու տէհշէթլի եապանիլիյէ.

—Զօգ Թէէսսիւֆ օլունաճագ հալ տըր պիրատէր. Ֆագաթ պիլի՞րմիսինիզ չու եապանիլէրին պիզտէն օլան ֆարգլարընը . . . սըրթլարընտա ինիֆօրմա եօգ տըր . . .

Թէմսիլատ խէյմա օլամագ.

Եալընըզ չու ճիհէթէ տիգգաթ պուլունմալը տըր քի, ճէմապըն սալընտա պիր հագգ վա՞ր մը եօգ մը.

Իշթէ պու տըր ճինսը ինսանըն տա Թապիաթը, քի պու գատար Թէգատտիւմ վէ մէտէնիյէթ, ֆէսատըն էօնիւնի ալամատըղտան պաշգա, հաթթա անըն ֆէվգէլատէ ազմասընա տա խատիմ տըր.

Վէ էլան ինսան ճինսինին էն պէօյիւք տիւշիւնճէսի մուհարէպէ տէյի՞լ մի տիր.

Ֆագաթ տա՛ր, աճէլէ իթմէյէլիմ.

Կիթտիքճէ քէսպը ճէսամէթ վէ քէսպը նուֆուզ իթմէքտէ, վէ հէր մէտէնի միլլէթ վէ գավմտան պուլընան ազալարը կիւն պէ կիւն արթմագտա օլան «Ինսանբէրվէրլէր» եախոտ «Սուլհբէրվէրլէր» ճէմիյէթի, պիր Թարաֆտան մուհարէպէնին քեամիլէն մէնինէ չալըշտըղը սըրատա, տիկէր Թարաֆտան տա, հէման ուսմում տիբլօմաթլար տախի, պիւսպիւթիւն մէն իտիլէմէյէն մուհարէպէյի, հիչ տէյիլ իսէ միւմքիւնսիւզլիւք աց չօգ եագըն կէլէճէյինի տէրէճէտէ միւչքիլ պիր հալէ վազ իլէմէյէ սարֆը ղայրէթ ի՞թմէյօրլար մը.

Միւսթէմլիքեաթ բօլիթիգասը, վէ իւչ եախոտ տէօրթ տէվլէթլէր իթթիֆագը տախի, պու մագսատ մէպնի գուրու՞լմամըշ մը տըր.

Ալէմանիատա վէ Աւսթրիատա պուլունան պու գատար Սօսիալիսթլէր, Իթալիատա պուլընան Իրրէտէնթա ֆըրգասը, Ֆրանսատա պուլընան Շօվինիզմ ալայը, Րուսիատա պուլընան Բանսլավիզմ օճագը, վէ տահա սաիր մահալլէրտէ աց չօգ մէվճուտ պուլընան գըզըլ գաֆալը ֆըրգալար նէ՞ իլէ զապթ օլընապիլիյօրլար.

Եօլինմէգքիւրի քէնտիմիզէ պիր չէրէֆ աատ իթտիկիմիզ մէտէնիյէթի հազըրէ ըղըզը, Տէվրը Վասաթ (Միւչին զար) հէնկեամընտա ճէմիյէթը պէչէրիյէյի խարապ իտէն մէզհէպ արպէտալարընը Թէսքին էյլէմիշ վէ ուսմում գարնտաշլըղա պիր եօլ աչմըշ կիպի կէօրիւնմէքտէ իսէ, մէզհէպ արպէտալարընըն եէրինէ ճինսիյէթ վէ գավմիյէթ արպէտալարընա տա կէնիշ պիր մէյտան աչմըշ տըր. վէ էհալիլէրին էքսէրիյէթի, ճինսիյէթ վէ գավմիյէթ ֆարգլարընտան իսթիֆատէ իթմէք իսթէյէնլէրէ էսիր օլմայա հազըր պուլընմագտա օլտուգլարը տա իսպաթ իտէր քի, էօյլէտիւյիւմիզ օն տոգուզունճու ասր մէտէնիյէթինին բլըզը, հէնուզ բէք զայիֆ պիր հալտէ պուլընմագտա տըր.

Մէտէնիյէթէ եպէտա պիր քէր վէ պիր լէքէ օլան մուհարէպէ իլէթինի քէօգտէն Թէմամի իթմէք իւզրէ, պէյնէլ տիւվէլ զուհուրա կէլէն մուհարէպէլէրէ պիր հաքէմ հէյէթի մարիֆէթի իլէ հալ ու Թէսվիյէ իտիլմէսինէ սարֆը ղայրէթ իտէն ճէմիյէթէ, պիր չօգ միլլէթլէրին ինսանբէրվէր ազալարընտան պիր Թէգըմը իւթիրագ էյլէմիշ իսէ տէ, հէնուզ ճէհալէթ գարանլըղը բէք գալըն օլտըղընտան, պու ճէմիյէթտէն վիճտան կէլէճէք պէօյլէ հահասէնիյէթըն բըզըք կէօրէպիլմէսի տէ հէնուզ վագթ միւրուրինէ մուհթաճ պուլընմագտա տըր.

Շու չիմտիքի հէնուզ գարանլըգ, վէ իլէրուտէ նէլի գըլընաճաղընա գաթիէն իւմիտ իտիլէպիլէն բըզըք տէվրի արա էթրինտէ, օրթա պիր եօլ պուլմագ վազիֆէսի, Եվրօբա տէվլէթլէրի հիւքիւմտարլարընա վէ մէվգիի իգթիտարտա պուլընան վիւքէլա ազալարընա Թէրէթթիւպ իտէն պիր վազիֆէ իտի.

Վէ պու վազիֆէ տախի պիզզաթուր, վուգուու գաթիէն մէնն իտիլէմէյէն չէյին իճրասընը միւմքիւն Թէ մէրթէպէ աղըր միւշքիւլաթա Թապի գըլմագ խուսուսունտան էօթէյէ կէչէմէզ իտի.

Պիր տէրէճէյէտէք իթթիխատը իտիլմէսի լազըմ կէլիր քի, խարապիյէթ սիլահը վէ ատէվաթը ճիհէթինտէ վուգուու կէլէն Թէրագգըյէ ազիմ տախի եարտըմ էտէմիյէյ, մուհարէպէ աֆէթի գունտագըլարընը էրէլիճէ տուշիւնտիրմէյէ պաշլամըշ տըր.

Շէօյլէ քի, մուհարէպէ իլէթինին տէհշէթ վէրիճի հալի արթըրտըճա, իլէթը մէզգիւրէնին ազմասը էօնիւնիւ ալապիլէճէք Թէտապիրի սըհհիյէյէ տախի օլ գատար զիյատէ տիգգաթ իտիլմէքտէ տիր.

Մուհարէպէ վուգուունի հէտամ միւմքինսիզլիք տէրէճէսինէ եագլաշտըրաճագ օլան Ինկիլթէրա, Ալէմանիա, Աւսթրիա վէ Իթալիա իթթիֆագը, հալը հազըրտա մուհարէպէ իլէթինէ գարշը գապիլի իճրա օլապիլէն էն պէօյիւք վէ էն սօն գարանթիա տըր.

Եվրօբանըն պէօյիւք տէվլէթլէրի պիր քէրրէ պու գարանթիա Թահթընտա վագ իտիլտիքտէն սօնրա, Սըրպիա վէ Եմայի կիպի քիւչիւք հիւքիւմէթլէրին նիմ ֆամիլեաճա վէ նիմ բօլիթիգաճա՛ խասթալըգլարընըն տա էթրաֆա սիրայէթ իտէպիլէճէյինտէն գօրգուլաճագ հազըր պիր սէպէպ գալմամըշ օլուր.

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՅԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

Ալէմանիա իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիչասը՝ Հէլիկօլանտ ատասընա Բրէն Պէյմէթ նամ վաբօր իլէ ազիմէթ էյլէմիշլէր իտի. Իմբէրաթօր՝ ճէզիրէի մէզգիւրէյէ վիւրուտընտէն էվվէլ ճէզիրէտէ չէտիտ պիր պօրա զուհուր իթմիշ իսէ տէ, վագթըյլա միւնտէֆի օլտըղընտան, գաբլա գայէթ կիւզէլ պիր հավատա չըգմըշ տըր.

Իսբէյէտէ կէնճ պիր գատըն կէօրիւնմէքտէ իտի քի, մէզպուրէ էլպիսէի միլլիյէսինի կէյինմիշ վէ գուճաղընտա պաշընա «Հիւսար» ասքէրի գալբաղը կէյմիշ պիր չօճուգ Թութույօր իտի.

Պու չօճուգ՝ Թէլէկրաֆլար իլէ տախի իշար օլընտըղը վէճհիլէ, Հէլիկօլանտ ատասընըն Ալէմանիայա Թէրքինտէն սօնրա մէզգիւր ատատա Ալէման ասքէրի օլաճագ իլք տօղան էրքէք չօճուգ օլուպ, իշթէ օ քիւչիւճէք գուրրա նէֆէրի՝ իմբէրաթօրա Թագտիմ օլունմըշ տըր.

Իմբէրաթօր ճէզիրէյի զիյարէթ իթմիշ, վէ Թաամ սէֆինէտէ եէտիքտէն սօնրա Հօլանտայա ազիմէթ իտիլմիշ տիր.

∴

Իմբէրաթօր Կիյէմ իլէ Հօլանտա Նաիպէսի հիւքիւմէթի գրալիչա՝ Թէաթիի ազաց իթթիֆագլարի սըրատա միւչարիլէյհա գրալիչա Թարաֆընտան Ֆրանսըզճա աթիտէքի նութգ իրատ օլընմըշ տըր.

«Զաթը հաշմէթմէապլարընըն զիյարէթը վագըալարընտան տօլայը քէնտիմ վէ գըզըմ նամընա անսամիմ իւլ գալպ Թէշէքքիւր իտէրիմ. Միւսաատէնիզլէ պէյան իտէրիմ քի, Զաթը հաշմէթլէրինիզին հուզուրլարընը էհէմմիյէթը լայըգասըյա պիլիյօրըմ. տիր, անտէն տօլայը մէմլէքէթ պիր խօշնուտիւ ազիմ իչինտէ պուլընըյօր. Զիյարէթը վագըալարը՝ իքի ֆամիլեայը պիր խայլը զէմանտէն պէրու ռէքապէտլէրինէ րապտ իտէն րէվապըթը Թէէքիտ իլէ էհալիմիզ արասընտա մինէլգատիմ մէվճուտ օլան միւնասէպաթը տօսթանէ վէ հէմճիվարիյէ Թէեէտտիւտ վէ Թագվիյէ էյլէմէսի մուգթէզի տըր. Զաթը հաշմէթլէրինիզին մէսուտիյէթլէրի վէ Ալէմանիանըն րէֆահ ու սաատէթի իչիւն իմբէրաթօր վէ իմբէրաթօրիչա հազրէթլէրինին սըհհէթինէ պատէ նուշ օլսըն.»

——

Գու քէրրէ Թէճտիտ օլընան իթթիֆագը միւսէլլէս իլէ էվվէլէէ մէվճուտ օլան իթթիֆագը միւսէլլէս արասընտա պագը մէրթէպէ ֆարգ մէվճուտ օլուպ, էվվէլքի իթթիֆագ՝ պիրի Ալէմանիա վէ Աւսթրիա վէ տիկէրի Ալէմանիա վէ Իթալիա արասընտա մունագըտ իքի ահտնամէ էսասը իւզէրինէ միւսէթէսսիս պուլընտըղը հալտէ, Թէճտիտէն ագտ օլընան իթթիֆագը միւսէլլէս՝ տօղրուտան տօղրույա Աւսթրիա վէ Իթալիա արասընտա տախի Ցիւնճիւ պիր ահտնամէ էսասը իւզէրինէ պինա իտիլմիշ տիր.

Ալէմանիա իլէ Իթալիա արասընտաքի ահտնամէնին նէշրի՝ իհթիմալտէն պայիտ օլմայըբ, լաքին Աւսթրիա իլէ Իթալիա արասընտաքի ահտնամէ չիմտիլիք օլուն նէշր իտիլմէյէճէք իմիշ.

——

Եվվէլսի կիւնքի Թարիխլէ Րօմատան ալթընէքի Թէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր.

«Հէյէթը վիւքէլանըն գարիպէն իսթիֆա իտէճէյի րիվայէթի էսասսըզ օլտուղու անլաշըլմըշ տըր. Գունըն պէրապէր չայիաթը մէգքիւրէյէ տաիր իթթիխաթ իտիլմիշ պօրսա օյունճըլարընըն Թանրիւքաթտան իպարէթ օլմագ իւզրէ Թէլագգը իթմէք լազըմ կէլիր».

——

Բէթէրսպուրկտան իշար օլունտըղընա կէօրէ, Նիժնի-Նօվկօրօտ վալիսի՝ պուրատա ֆիաթլարըն խաւըսէլթմէք մագսատիլէ պազը մուամէլաթը միւնթէզէմբանէտէ պուլընան իճրի պէօյիւք Թիւճճարը Թարտ իթմիշ տիր. Րուսիատա գըթլըգ չէթիւզէնին վուգուունը մէն իչիւն Րուսիա հիւքիւմէթի Թէտապիրը լազըմէի իթթիխազ իթմէք իւզրէ իմիշ.

---

(285)

ԶԷՎՃ ՎԷ ԳԸՍԳԱՆՃ ԶԷՎՃԷ

ՄՈՒԷԼԼԻՖԻ
ԷՄԻԼ ՐԻՇՊՈՒՐԿ

ՄՈՒԹԷՐՃԻՄԻ
ՏԻԳՐԱՆ ԱԳԱՄԵԱՆ

Մէրգումէնին Թախմինինէ կէօրէ, խասթա իքի սաաթտան պէրու տահա զիյատէ րահաթ վէ սաքին իտի. լաքին պու հալ՝ էյի՞ եօգսա ֆէնա նիշանէ՞ մի իտի. մէճհուլ մը օլմալը, եօգսա իւմի՞տ մը իթմէլի իտի.

Հէքիմ քէնտիսինի տէյիլ իտի, պիլմէզ իտի.

Մ. Կրինեար՝ զարիֆ պիր ատամ իտի. Մատամ Լինտօլ՝ Թապիպը մուամէլէյէ պագը սիւվալլէր իրատ իթմիշ իտի ամմա տօգթօր՝ տույմամազլըղա վուրմուշ իտի. Հա՛յըֆ, Թապիպին պու սիւքիւթի էմնիյէթպախշ պիր չէյ տէյիլ իտի. Լաքին Թապիպ պիր ազտան ավտէթ իտէճէկինտէն, Մատամ Լինտօլ անը՝ սէօյլէթմէյէ մէճպուր իտէճէքտի. Գու գատըն՝ արթըգ պունտան զիյատէ հալը Թէհամմիւլ իտէմէմէզ տուրումտա իտի. Էկէր ճէվապըն իչի պիլմէմիշ օլսա էօլէճէքտի մուհագգագ իտի իսէ, զարը՝ պունը պիլմէք իսթէյօր իտի.

Տօրթ գարուսը հաֆիֆճէ չալընտը. Մատամ Լինտօլըն չար հէչմէ պէքլէտիկի տօգթ. Կրինեար օլմալը իտի. Գարը՝ ուզուն պիր պագըշլա օտանըն գապըսը, պատէհու սէսսիզճէ վէ այագլարընըն բարմագլարը ուճունա պասարագ օտատան իչէրի կիրտի վէ հէնուզ տուրմագ իթմիշ օտանըն օրթա եէրինտէ տուրտու.

Պիր գարու աչըլտը. Մատամ Լինտօլ էվվէլա քէնտի պէսլէմէսինի վէ անըն արգասը սըրա Մ. տը Գարմէյլի կէօրտիւ. Աց գալըն նիտա իտէճէք իտի. Հէյէճան ու խալէճանընտան նաշի օրատա մըլխատը գալտը.

Մ. տը Գարմէյլ մէրգումէյէ տօղրու կէլէրէք էլինի օնա ուզաթտը.

Պիր աց վագթ պիրպիրինին գարշըսընտա տուրուպ, հիչ պիր չէյ սէօյլէմէքսիզին ռէքապէտլէրինին իւզլէրինէ պագտըլար.

Մատամ Լինտօլըն պիր ահը տէրուն չէքտի վէ կէօզլէրի եաշարտը.

Մ. Արման տը Գարմէյլ.— Պէնիմ կէլէճէկիմի մէմուլ իթմէզ իտինիզ, տէյի՞լ մի.

Մատամ Լինտօլ.— Նէ՞ վագթտան պէրու Բարիզտէսինիզ.

Արման.— Շիմտի կէլիյօրըմ.

Մատամ Լինտօլ.— Գու սապահ Թրուատա՞ մը իտինիզ.

Արման.— Եվվէթ.

Մատամ Լինտօլ.— Էօյլէ իսէ մէքթուպըմը ալտընըզ, տէյի՞լ մի.

Արման.— Մէքթուպընըզը ալտըմ վէ օգուտըմ, աց գալըն պէնի էօլտիւրիյօր իտի. կազէթալարը տա տէմիր եօլ իչինտէ միւթալէա իթտիմ. Լէօնթին, էվլատըմըն իւզլէրինէ սէօյլէյէլիմ, նա՞սըլ տըր.

Լէօնթին.— Գըլմէմ.

Արման.— Օ՛.

Լէօնթին.— Տուրունուզ, պիր աց պէքլէյինիզ. Շիմտի ույույօր. Իւզլէրինէ նէօպէթ կէլտի, սայըգլատը. Զաննըմ պու աղչամ էյի տիր. լաքին պէլքի եանըլըյօրըմ. Հէքիմ հէնուզ գաթի պիր ճէվապ վէրմէմիշ տիր.

Արման.— Հէքիմ պուրա՞տա մը.

Լէօնթին.— Խայըր, լաքին կէլէճէք, քէնտիսինի պէքլէյօրըմ.

Արման.— Պէք ալա, կէօրէյիմ.— Պիր գարու կէօստէրէրէք.— Ճէյմա օտասը՞ մը տըր.

Լէօնթին.— Եվվէթ, օրասը քէնտի օտասը տըր. Քէնտիսինի կէօրմէք իսթէրսինիզ ամմա պէն սիզի օրայա կէօթիւրմէյէճէյիմ, խասթալըք միւսթէճէպ տիր. Գալգար ույանըր, գորգարըմ քի չէտիտ պիր հէյէճան . . .

Արման.— Գու պապատէ հէքիմին րէյինի սիւալ իտէրիզ. Էկէր օլուրսա կէօրմէք պանա մէմնու օլուր իսէ, պէն պու ֆէտաքեարլըղը եափարըմ, Լէօնթին, պէն աց վագթ Բարիզտէ գալաճաղըմ, Իթալիայա կիտիյօրըմ.

«Ա՛հ, եաշասըն՛, եաշասըն՛,— տէտի Արման աղլայըշըլը պիր Թարզտա սէօվինէ տէվամ իտէրէք.— Էկէր էօլիւր իսէ, հէր չէյ մահվ ու խարապ օլաճագ. պէն պիր չէյ եափմայաճաղըմ . . . Պէն անըն իչիւն եաշըյօրըմ, պէն անըն իչիւն հէր չէյէ կիրիշմիշիմ . . . Լէօնթին, սիզինլէ ուզուն ուզատըյա կէօրիւշմէք իսթէրիմ, պու կիւնքի կիւնտէ սիզէ աչըճագ պիր սըրըմ վար տըր.

Լէօնթին.— Պիր սը՞րր մը.

Արման.— Եվվէթ. Պէնի տինլէյէպիլի՞րմիսինիզ.

Լէօնթին.— Կէլինիզ,— տէտի վէ մէրգումէ քէնտի օտասընա կէօթիւրտիւ.

Արման.— Էմի՞ն միսինիզ, պուրատա քիմսէ պիզի տույմազ մը.

Լէօնթին.— Իսթէտիկինիզ կիպի պուրատա լագըրտը իտէպիլիրսինիզ, քիմսէ տույմազ.

Արման.— Լէօնթին, սիզին էօնիւնիզտէ Ճէյմսա «— Ղայբ իթտիկին սաատէթի սանա իատէ իտէճէյիմ—» տէմիշիմ տիր.

Լէօնթին.— Եվվէթ, պու չէյի օնա սէօյլէտինիզ.

Արման.— Օ զէման տէնիլէն պիր չէյ խապէր ալմըշ իտիմ, Վալանթինին պէնիմ գըզըմ օլմատըղընը տույմուշ իտիմ.

Լէօնթին՝ նիտա իտէրէք.— Նէ՞ սէօյլիւյօրսընըզ.

Արման.— Վալանթինի պինիէֆա տօղուրան կիւն զէվճէմ Մատամ տը Գարմէյլ վալիտէսինտէն սաթըն ալտը, Վալանթինին իքի վէլատէթնամէսի վար իմիշ, պիրինճիսի սահիհ օլուպ, Բարիզ գուրպինտէ Սէն—Մանտէ տաիրէի պէլէտիյէսինտէ գայտ օլընմըշ, պիւնտէն աչըգ իքինճիսի սախթէ վէ քէէննէմ էքքիւն հիւքմինտէ իմիշ. Մատամ տը Գարմէյլ Եվրաքը րէսմիյէ սախթէքեարլըղըյլա միւթթէհիմ օլտու.

«Գու տէհշէթլի սըրրը տա պանա քի՞մ աչտը, պիլի՞ր միսինիզ. Վալանթինին ասըլ վալիտէսի. Գու միւչքիւլաթը վալիտէ՝ էվլատընը զօրլըգ պէնտէն Թալէպ իթմէյօր իտի. լաքին պէն՝ գըզը վալիտէսինէ իատէ իտէրէք իհրազ սաատէթ իթմէյէ գարար վէրտիմ.

«Օ զէման Վալանթին. արթըգ Վալանթին տը Գարմէյլ օլմաղընտան, Ճէյմըս՝ սէվմէքտէ օլտուղը մէրգումէ գըզ իլէ էվլէնէպիլէճէքտի.

«Լաքին գարշըմըզա պէօյիւք պիր միւշքիլաթ չըգըբ, պու միւշքիլաթ՝ իսպաթ իտիլմէ օլանա նագավալը Թէմվիլէ կէօրիւնմիշ իտի. Ֆիլհագիգա իքինճի վէլատէթնամէնին քէէննէմ էքքիւն հիւքմինտէ օլտուղու իլան իթթիրմէք իչիւն մահքէմէլէրէ միւրաճաաթ իթմէք լազըմ իտի. Գու խուսուսու օրթայա պէօյլէ պիր րէզալէթ չըգարմագ տիմէք իտի, զարըմըն նամուսը վէ պէնիմ նամուսըմ բայմալ օլաճագտը.

«Նա՞սըլ եափմալը իտի.

(Տէվ-ի)

ՍԱՄՍՈՒՆ-ՍԻՎԱՍ-ԳԱՅՍԷՐԻԹԷ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐ ԽԱԹԹԸ

Սամսուն-Սիվաս-Գայսէրիյէ խաթթը իմթիյազընը տահիր օլան ֆէրմանը պէյան իլէ եվրագը միւթէֆէրրիաճըն կէչէն բէնճշէնպիհ կիւնիւ մագամը Սատարէթտէն Նաֆիա նէզարէթինէ թագտիմ գըլընտըղը ճումաա կիւնքի նիւսխէմիզտէ եազըլմըշ իտի․

Իշպու խաթթըն կէչէճէյի մահալլէր հագգընտա թաֆսիլաթը աթիյէ պէյան օլընըր․

Սահիլը իմթիյազ խաթթը մէզքիւրըն ինչասընա Սամսունտան պաշլանագ թէաճճիւտինտէ պուլընմըշ իսէ տէ, հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ լիւզում կէօրիւլտիւկի թագտիրտէ Սինօպտան տախի պիր խաթթ պաշլայաճագտըր քի, պու հալտէ Սինօպ խաթթը Սամսոն խաթթըյլա Գաֆրաա իլթիսագ էյլէյէճէք տիր․

Անա խաթթը Ամասիա, Թուրհալ, Զիլէ, Սիվաս վէ Գայսէրիյէյէ միւմթէտ օլաճագ, վէ Ամասիատան Սօզկատա, Բէյթէք մէվգիըստէն Գաւթամանիյէ վէ Թուրհալտան Թօգատա պիրէր շիւպէյի հավի պուլընաճագ տըր․

Գու խաթթլարըն ուզունլըղը 1120 քիլօմէթրօտան իպարէթ օլաճագ տըր․

Գումբանեանըն մէմուրլարը Գայսէրիյէտէն Եուզղատ թարիգիլէ Թէմտիտ վէ Նիկտէտէն իմրար իտիլէճէք օլան խաթթըն չիզմէտէն թէտգիգի իչիւն մահալլինէ կիտէճէկլէր տիր․

Շիմտիքի հալտէ գարիպէն ինչասընա իպթիտար իտիլէճէք օլան Սամսոն-Գայսէրիյէ խաթթընըն հավըը մէզալ իտէճէյի․ Գու խաթթըն միւրուր իտէճէկի արազինին զըրրաաթա օլան գապիլիյէթը ֆէվգէլատէտէ ճէսէմթիյէ պիր մէնպան աերմէթ օլտըղընը հէր քէս թէսլիմ իտէր․

Սամսոն լիմանընըն մըզտարը իխրաճաթը հէր նէ գատար սէնէտէ 50000 թօնիլաթօյը թէճավիւզ էյլէմէքտէ իսէ տէ, պու մըզտար մէմլէքէթին գապիլիյէթինէ նազարըն բէք ազ տըր․ հաթթա էլեվմ տախի օ թարաֆըն հասըլաթը իխրաճաթընտան բէք զիյատէ օլուպ, չունգի գատար քի վէսաիթըն նագլիյէնին զայըը քըլաֆի օլմասը վէ մէսարիֆը քէսրէթլի իւթիլզամ իտէր պիր սուրէթտէ պուլընմասը ճիհէթիլէ հասըլաթը մէզքիւրէտէն հագգըյլա իսթիֆատէ իտիլէմէմէքտէ տիր․

Սամսոն-Գայսէրիյէ շըմէնտըֆէրի իւլէմէյէ պաշլատըղը զէման մէմլէքէթին մահսուլաթը քէմալը սուհուլէթլէ նագլ իտիլէճէկի կիպի, պու հալ էրպապը զըրրաաթա տախի պիր մէսաըը թէշվիգ օլարագ մահսուլաթըն չօղալմասընա պաիս օլաճաղընտան, խաթթը մէզքիւր՝ իւլէտիլմէսինին հէնուզ պիտայէթինտէ պիլէ պիր չօգ էմթաա նագլ իտէպիլէճէք տիր․

Տէմիր եօլլարը Թէճախիւրիճէն զը-րաաթճա հուսուլէ կէլէն թէրագգըյաթըն տէրէճէսինի թային իչիւն, հայտար Բաշա-Պիլէճիք խաթթը պիր մըզաաս իթթիխազ օլընապիլիր․

Պիլէճիք վէ Լէֆքէ արասընտաքի մահալլէրտէ քիլէսի 12 ղըր․ա սաթըլմագտա օլան պուղտայըն ֆիաթը խաթթը մէզքիւրըն Պիլէճիք չիւպէսինին թէմտիտի իւզէրինէ պիրտէն պիրէ 16 ղըր․ա չըգմըշ վէ իշպու թէրագգըի ֆիյաթ կիթտիքճէ թէզայիւտ իթմէքտէ պուլընմըշ տըր․

Իշթէ պու հալ Սամսոն-Գայսէրիյէ շըմէնտըֆէրինին կէչէճէկի մահալլէրտէ վիւճուտա կէլէճէք մէնաֆիին տէրէճէսինի կէօսթէրմէկէ քեաֆի տիր․

Հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ խաթթըն սահիպը իմթիյազընա քիլօմէթրօ պաշընա մըզտարը քեաֆի թէէմինաթ իթա պույուրմըշ օլտըղը հալտէ, շըմէնտըֆէր նագլիյաթընտան հասըլ օլաճագ վարիտաթ՝ պու պապտէքի մէսարիֆի գարաթտըգտան պաշգա ֆազլա տախի գալաճագ պիր տէրէճէտէ պուլընաճաղը․ Նա մէպնի, ճանիպը հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն մէզքիւր թէէմինաթ ագչէսինին իթա պույուրըլմասընա հաճէթ գալմայաճաղը կիպի, տիկէր թարաֆտան վարիտաթը էօշրիյէնին թէզայիւտի տախի Խազինէի ճէլիլէճէ մէնաֆիի քէսիրէյի մուճիպ օլաճագ տըր․

Տէմիր եօլըն կէչէճէյի մահալլէր էհալիսինին մէզքիւր խաթտան իսթիֆատէլէրինէ կէլինճէ, էհալիի մէզքիւրէ՝ խաթթըն իշլէմէյէ պաշլամասը իւզէրինէ մահսուլլարընը սուհուլէթլէ նագլ իթմէք սուրէթիլէ իհրազը մէնֆաաթ իտէճէքլէրի կիպի, շըմէնտըֆէրին հինը ինշասընտա տախի հիսսէմէնտ ֆէվաիտ օլաճագլար տըր․

Ֆիլհագիգա Նաֆիա նէզարէթինին՝ օրթա հիսապլա թախմինի վէճհլէ, խաթթը մէզքիւրըն մէսարիֆը ինշայիյէսի քիլօմէթրօ պաշընա 150000 ֆր․ա պալիղ օլաճագ տըր քի, մէպլաղը մէզպուրտէն էռեվաթը միւթէհարրիքէ, եանի լօքօմօթիֆ վէ վակօնլար իլէ տէմիր չուպուգլար վէ քէօփրիւլէր վէ Ֆրանսատան ճէլպ օլընաճագ մէվատը սաիրէ մէսարիֆի օլան 30000 ֆր․ չըգարըլտըգտան սօնրա, Թօփրագ ամէլիյաթը, էճիր ամէլէ եէվմիյէսի, քիրէճ, գում, քիրէմիտ, տաշ վէ սաիրէ իչիւն 120000 ֆր․ գալաճագ տըր քի, պու հալտէ 1120 քիլօմէթրօտան իպարէթ օլան խաթթըն մէճմուը մէսարիֆը ինշայիյէսի 134,400,000 ֆր․ա եանի 5,843,478 լիրայա պալիղ օլուր․ Մէպլաղը մէզպուր՝ պիթթապ տախիլը մէմլէքէթտէ գալաճաղը ճիհէթլէ, պունտան տախի պաշգաճա ֆաիտէ օլաճաղընտան, օ թարաֆլար էհալիսինին պու սէնէտէն իթիպարէն միւթէֆիտ օլմայա պաշլայաճագլարը տէրքեար պուլընմըշ տըր․

ԲԱՐԻԶՏԷ

ԳԻՐ ՄԱՏԱՄԸՆ ԳԱՋԸՐԸԼՄԱՍԸ

Կէչէն բէնճշէնպիհ կիւնիւ Բարիզին կիւզէլ վէ զէնկին գատընլարըն տան մատամ Ք․․․ ճումաա կիւնիւ սաաթ 3 րատտէլէրինտէ Գուլօնէը օրմանընա կիտիպ Մարկէրիթ ճատտէսինտէ քէնտիսինէ պէքլէմէսի պէյանընա տաիր սօսթը պուլընան տիկէր պիր գատընտան մէքթուպ ալըշ էյլէմիշ տիր․ Իշպու մէքթուպտա մահալը մէզքիւրտէ քէնտիսինէ պազը թէֆէյլիզաթը միւհիմմէ իճրա իտիլէճէյի տախի իլավէ օլընմըշտըր․

Ճումաա կիւնիւ սապահը մատամ Ք․․․ արապասընա պինիպ Գուլօնէը օրմանընա կիթմիշ տիր․

Հավա զայէթ կիւզէլ իտի․ Մատամ Ք․․․ Կիւվէրճին Նիշանճըլարը մահալլինտէ արապատան էնիպ, սէյիսինէ մահալը մէզքիւրտէ պէքլէմէսինի էմր իթմիշ վէ եուրիւյէրէք Մարկէրիթ ճատտէսինէ գատար կիթմիշ իսէ տէ, քէնտիսինէ պէքլէյէճէք օլան գատընը կէօրէմէմիշտիր․

Ճատտէնին պիր ճիհէթինտէ պիր եուգ արապասը պուլընըպ, արապաճը ուզգուտա կիպի կէօրիւնմէքտէ իտի․ Մէրգում արապաճը՝ ուզուն պօյլու վէ գապա սագալլը օլուպ, կէօզլէր՝ մավի վէ պէօյիւք կէօզլիւքլէր իլէ սէթրը իտիլմէքտէ իտի․ Էլպիսէսի՝ ուզուն վէ սիյահ պիր սէթրի իլէ եուգ արապաճըլարընըն մախսուս կէնիշ պիր շաբգատան իպարէթ իտի․

Մատամ Ք․․․՝ Մարկէրիթ վէ Լօնկ-Շան ճատտէլէրինին հէր թարաֆընա պագարագ իսթէտիկի գատընը կէօրմէյինճէ ավտէթ հազըրլանմագտա իքէն, պիր գատընըն արգասընտան մէքթէպլի պիր չօճուգ չըգըպ մումաիլէյհայա եագլաշմըշ վէ արալարընտա աթիի իւզ զիքը միւքալէմէ ճէրէյան իթմիշ տիր․

Չօճուգ․—Աֆֆէտըզ րէճա իտէրիմ, Մատամ Ք․․․ սիզմիսինիզ․

Մատամ․—Էվվէթ, տօսթում․

Չօճուգ․—Բէք ալէա, տօսթունըզ Մատամ Զ․․․ ազ վագթտան պուրայա կէլէճէք տիր, քէնտիսինի պիր ազ պէքլէմէնիզի րէճա իտէյօր․

Մատամ․—Բէք էյի, էվլատըմ, պէքլէյէճէյիմ․

Չօճուգ․—Տօսթունըզ կէլինճէյէ գատար Պակաթէլ քէօշքիւնի կէօրմէք իսթէր իսէնիզ, սիզէ գլավուզլըգ իտէպիլիրիմ․ քէօշքիւն պէքճիսի պէնիմ տօսթում տըր․

Չօճուգ՝ լագըրտը իտէր իքէն մատամ Ք․․․յի եուգ արապասընըն պուլընտըղը մահալէ գատար կէօթիւրմիշ տիր․

Ուզգուտա կիպի կէօրինէն արապաճը՝ պիրտէն պիրէ ատլայա գալգարագ մատամըն իւզէրինէ մէճնուն կիպի աթըլմըշ վէ գատընըն աղզընը գարաարգտան սօնրա էլլէրինի տախի պաղլամագ իսթէմիշ իսէ տէ, սօուգ գանլըը զայիֆ իթմէմիշ օլան մատամ Ք․․․՝ պաշընտան ուզուն պիր Թօբլու չըգարարագ հէրիֆին եուզիւնիւ կէօզիւնիւ գան իչինտէ պրագմըշ տըր․

Գու սըրատա չօճուգ՝ ճիվարտան աթամ կէլիպ կէլմէտիկինի կէօրմէք իչիւն էթրաֆա պագմագտա իտի․ Արապաճը՝ խայլը չալըշտըգտան սօնրա մատամ Ք․․․նին էլլէրինի պաղլայըպ մէզպուրէյի արապայա կէօթիւրմէյէ վէ արապա իլէ գաչըրմայա հազըրլանմագտա իքէն Լօնկ-Շան ճատտէսինտէն պիր գաչ ամէլէ կէօրիւնմիշ օլմաղլա, արապաճը իլէ մէքթէպլի պիրէր թարաֆա գաչմայա պաշլամըշլար տըր․

Ամէլէտէն պիրի՝ արգատաշընա խիթապէն «մէքթէպլիյի պիր թարաֆա պըրագալըմ տա արապաճըյի թութալըմ» տէտի․ Իքի ամէլէ՝ գաչըպին իւզէրինէ գօշարագ, քէմալը միւշքիլաթլա հէրիֆի թութմայա վէ էլլէրինի պաղլատըգտան սօնրա զապթիյէ մէրքէզինէ կէօթիւրմէյէ մուվաֆֆագ օլմուշլար տըր․

Աղզընտաքի մէնտիլ չըգարըլմըշ վէ էլլէրի չէօզիւլմիւշ օլան մատամ Ք․․․ տախի մէրքէզէ կիթմիշ տիր․

Մէզպուրէ՝ քէնտիսինի գաչըրմագ իսթէյէն հէրիֆի կէօրտիւկիւնտէ բիւրհիտտէթ օլարագ եանընա եագլաշըպ թէքրար էյլէմիշ վէ հիտտէթինտէն հէրիֆին իւզէրինէ կիւճէլէքէ սագալընտան Թութմուշ տըր․ ֆագաթ սագալ՝ թագմա օլմագլա մատամըն էլինտէ գալմըշ տըր․

Մատամ Ք․․․՝ հայրէթինտէն կէրիւ չէքիլմիշ տիր․ ֆագաթ զաքիպին իւզիւնէ քէմալը տըգգաթլա պագըպ տա մէրգումըն 6 սէնէտէն պէրու քէնտիսինէ պէյհուտէ եէրէ իլանը աշգ իտէն միւթէպէրանտան պիր զաթ օլտըղընը կէօրինճէ թէաճճիւպի տահա զիյատէ արթմըշ տըր․

Բարիզտէ մէչհուր օլան պու զաթ՝ բօլիս գօմիսէրի թարաֆընտան Թագթը իսթինթագա պաշլընըմշ տըր․

Գօմիսէր․—Մատամատան նէ՝ իսթէյօր իտինիզ․

Զաքիպ․—Մատամատան հէր չէյի իսթէրիմ, մատամը չըլկընճա սէվիյօրում, օնա նայիլ օլմագ իչիւն հէր ֆէտաքեարլըղը իճրայէ հազըրըմ․ 6 սէնէտէն պէրու քէնտիսինէ իլանը աշգ իթմէքտէ իսէմ տէ, մուհապպէթիմի ճէլպ իթմէյէ մուվաֆֆագ օլամատըմ․ մատամ՝ տայիմա թէզլիֆաթըմը րէտտ էյլէմիշ տիր․

«Մատամըն ճէվապը րէտտի՝ աշգ ու սէվտամը մահվ իթմէք չէօյլէ տուրսուն, պիլաքիս տահա զիյատէ պէլլէնտիրմէքտէ իտի․ Նիհայէթ մէզպուրէյի գաչըրըպ գօրտար վէրթիմ․ պէնի թէվգիֆ իտէն իքի ամէլէ էթթիշմէմիշ օլսա իտի, մատամը գաչըրըպ մուվաֆֆագ օլաճաղըմ տը իթիքատէ տէրքեար իտի․ Զաթէն պէն էշխասը մուզիրրէտէն տէյիլիմ․ աշգ ու սէվտա՝ պու կիպի էֆալ ու հարէքէթա մաճպուր էյլէյէն պիր գուվվէթ տիր․»

Պիլիւթ բօլիս գօմիսէրի պու էֆ․․․ կիպի քէնտիսինին ճէլպ օլունմագ տըր․

Ճանիպ գօմիսէրի մահալը գօմիսէրի պու էֆ․․․․

Թագթը մէզպուր՝ միւտտէթի ճէրազան գարար վէրիլէճէյիյը թապիի տիր։

ԹԷՎԺԻՀԱԹ

Պէյրութ էյրաֆընտան Պիճէմզատէ իզզ․ հասան էֆ․յէ՝ չայէսթէ էթէֆթէթը իւլիա պէնտէկեանտան օլմասընա մէպնի Թէրֆիէն սանիյէ սընֆը միւթէմայիզի,

Հիւտէյտա սանճաղը Թահրիրաթ միւտիրի բիֆ․ Ահմէտ Նուրի էֆ․յէ միւշահէտէ օլան հիւսնը խըտմէթ վէ զայրէթի ճիհէթիլէ սալիսէ,

Տիվանը հարպը մախսուս ազաի տաիմէսինտէն գայմագամ իզզ․ Ապտուլ Ճէպպար պէյէ միրալայլըգ րիւթպէսի,

Էրզրում վիլայէթի մէքթէպ նաիպլիկի՝ Կիւզէլհիսար Այտըն նաիպի սապըգ ֆազ․ Մէհմէտ Վէհպի էֆ․յէ,

Իզմիր վիլայէթինտէ Գըրգ Աղաճ գազասը նաիպլիկի՝ Քըլի նաիպի սապըգ Միւքրիմ էֆ․յէ թէվճիհ պույուրըլմըշ տըր․

* *

Գու քէրրէ էօճաղըն հարբէմէն բայէսի թէվճիհ պույուրըլան մէճիտը իտարէի էյթամ ազասընտան ֆազ․ հիւսէյին Նուրէտտին էֆ․յէ թէպտիլէն 3իւնճիւ Մէճիտի,

Վիէննա միւթէպէրանընտան վէ էրպապը սէնայիտէն Մ․ Մաքս Սալոմօնէ կիւնիւ Օսմանի նիշանը իհսան պույուրըլմըշ տըր․

ԺԱՆԻՒ ՄԷՇՀՈՒՐ

ՀԱՆՐԻ ԲԸՐԱՆՑԻՆԻ

Տիւնեատա էմսալի նատիրպուտ օլան ճանիփ մէրգումըն ճինայաթը միւթէատտիտէսինի հավի իշպու րօմանը հալէթպէյան, պէհէր ֆօրմասընտա իքիշէր րէսիմ պուլընտըղը հալտէ, Էրմէնիճէ հուրուֆ վէ Թիւրքիւճէ իպարէ օլարագ բէյազէրբէյ մէյտանը ինթիշար վագ օլունաճագ տըր․

Մէզքիւր ճալիպը մէրագ րօմանըն տէօրտիւնճիւ ճիւզի նէշր օլընմըշ օլուպ, Գաճէճ գարաուընտա սուճը Ցակոբ աղանըն տիւքքեանընտա, տիկէր քիթապճը տիւքքեանլարընտա վէ կազէթա միւվէզզիլէրի մարիֆէթիլէ սաթըլմագտա տըր․

3—1

ՏԱՎԱ ՎԷՔԻԼԻ

ՇԱՀԳԱՃ ՆԱԶԱՐԷԹ ԷՖԷՆՏԻ

Պիր միւտտէթտէն պէրու լիճալէլ մաալահաթ Շամը շէրիֆտէ պուլունան Տէրսաատէթ սընըֆը էվվէլ վիւքէլայի տաավիսինտէն Նազարէթ Շահպազ էֆ․՝ պու քէրրէ ավտէթ իտուպ Գալաթէ Գարաքէօյընտա Շահնէ խանընտա 10 նումէրօլու օտատա պուլընմագտա օլուպ, հիւրմէթլու միւշթէրիլէրինին հէր պիր ուհտէլէրինէ տաավիլէրինէ քեմաֆիսսապըգ հիւսնիւ խըզմէթլէ իֆաի վէքեալէթ իթմէկէ հազըր օլտըղը իլան օլընըր․

3—2

ՏՈՔԹՕՐ

ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ

Թէտավիլէ խանէսի

Պէյն, սըրթ իլիկի վէ ուտում սինիր խասթալըգլարընը միւպթէլա օլան խասթալարը տօգթօրը մումաիլէյհ հէր կիւն էօյլէտէն սօնրա Պէյօղլընտա Պէքեար սօգաղընտա 9 նումէրօլը խանէսինէ գապուլ իտէր․

ԳՈՅՏԻ ԼՈՅՍ

31 ՄԱՅԻՍ 1891 ԹԱՐԻԽԻՆՏԷՔԻ ՎԻՃԱԿԱՑՈՅՑ ՏԸՐ

ՍԱՀԻՊԼԻՔԼԱՐ	Ֆրանք Սանթիմ	ՏՈՒՅՈՒՆԼԱՐ	Ֆրանք Սանթիմ
Սանտըգտա վէ պանգալարտա նուգուտ	57,278,808 97	Տէբօզիթօ վէ ալէլ պօնօլար	239,376,501 61
Սանտըգտա պուլունան սէնէտաթ	474,584,382 41	Հիսսաը ճարի	345,182,620 96
Րէբօր	53,942,549 76	Գապիթալ օլունան բօլիցալար	114,040,098 63
Հիսսաը ճարի	232,772,788 37	Վ․ատէի միւսթէհէք իլէ աէբօզիթօ վէ պօնօլար	93,001,716 41
Րէհինի վէ թէմինաթլը իգրազ օլունան մէպալիղ վէ սաիրէ	87,042,255 75	Էմր իսթիբլին ալըլան հիսսալար	29,166,213 22
Հիսսէ վէ պօնօ վէ թահվիլաթ վէ էսհամ	20,016,218 93	Իհթիյաթ աքչէսի	30,000,000 »
Էմլաք	30,000,000 »	Խուսուսի իհթիյաթ աքչէսի	20,000,000 »
Էմր իսթիբլին ալըլան հիսսալար	42,130,146 64	Սէրմայէ	200,000,000 »
Սէրմայէնին հիսսէտարլար ալըն օլունմայան մէպլաղ	100,000,000 »		
Եէքիւն	1,067,767,450 53	Եէքիւն	1,067,767,450 53

Մէճլիսը իտարէ ռէիսի ՀԱՆՐԻ ԺԻՐՄԷՆ · Սայըմտա միւտիրլէրինին թասդիգը օլունմուշ տըր․ · Միւտիրը ումումի Ա․ ՄԱԶԵՐԱ

ԿՆՈՋ ՄԱՏ ԿԱՅ

(CHERCHEZ LA FEMME)

ՀԵՂԻՆԱԿ — ԱՐԹԻՒՐ ԱՐՆՕԼՏ

ԹԱՐԳՄԱՆԻՉ — Տ․ Ա․

(30)

«Այն յափշտակուած և յետոյ արիւնաթաթաւ գտնուած կառքը կըրնայ յարաբերութիւն ունենալ Նօթր-Տամ-տէ-Վիգթուար փողոցի ոճրին հետ, եթէ երբեք ոճիր մը տեղի ունեցած է, ինչպէս որ ամէն բան այնպէս կարծել կուտայ, կամ թէ նոյն կառքը կրնայ վերաբերուիլ բոլորովին տարբեր դէպքի մը․

«Բայց առոր այն կառքին գոյութիւնը կը հաստատէ թէ Պ․ Մառիօթի աներեւութացեալ մարմինը,—եթէ ենթադրեալ սպանութեան զոհը նա եղած է,—նոյն կառքով փոխադրուած է․

«Բայց յետո՞յ․

«Կառքը ո՞ւր տարուած է․

«Իւր բեռը ո՞ւր դրուած է․

«Ո՞վ կը վարէր զայն․

—Բոլոր այս հարցմանց վրայ ոչինչ գիտեմք,—պատասխանեց Բրիմպօրնէր․—Բայց վերջապէս բան մ'է ստոյգ գիտնալ թէ Պ․ Մառիօթ, կամ Թուխ կինը զարնուելէն յետոյ կառք մը դրուած է․

«Ասկէ նախապէս սա կապացուցուի թէ ոճրոյն մէջ մեր ի սկզբան ենթադրածէն աւելի գործիչներ կան․ գոնէ ես այնպէս կը կարծէի թէ այս դէպքը սիրային նախանձու զգացումէ մը թելադրեալ պարզ բռնաբարութիւն մ'է․

«Ասկէ կը մակաբերուի թէ նոյն ցաւալի դէպքին մէջ գոնէ երեք անձինք գտնուած են․

«Այսինքն Պ․ Մառիօթ, Թուխ կինը և կառքը բերող անծանօթ մը․

«Արդ՝ կառքը բերողը խնդրոյն ինչ ըլլալը գիտէր․ Զանեանուելու համար ըրած զգուշութիւնները, և այն ճարպիկութիւնն ու արագութիւնը՝ որով կառքը գրեթէ կառապանին աչաց առջեւ գողցեր է, բոլոր ասոնք երկար կանխամտածութեամբ մը գործ տեսնուած ըլլալը կապացուցանեն, և այսպէս դէմերնիս մէկէն ի մէկ նոր անձ մը կ'ելլէ որ ինձ կը թըւի թէ հազուագիւտ ճարտարութեամբ և արտասովոր ազդուութեամբ օժտեալ է․

—Իրաւունք ունիք, պարոն Բրիմպօրնէր, հարիւր անգամ, հազար անգամ իրաւունք ունիք․ Գործը բոլորովին տարբեր նկարագիր մը, բոլորովին տարբեր համեմատութիւններ կառնէ․․․

«Ցաւալի է որ այն անպիտան կառապանը արեան բիծերը լուացեր է․

«Դուք կառքը տեսա՞ք․

—Այո, պարոն հարցաքննիչ դատաւոր․

—Հոն ուրիշ հետք մը բնաւ չգտա՞ք․

—Բնաւ․

—Ի՞նչ տեսակ հետք որ ըլլայ․

—Ինչ տեսակ հետք որ ըլլայ․

—Կառապանը գոնէ փոքրիկ, չնչին առարկայ մը բնաւ չէ՞ գտեր․

—Բնաւ չէ գտեր, այնպէս կը խոստովանի․ Այսու ամենայնիւ պատուիրեցի որ նա ձեր տրամադրութեան տակ դրուի․ դուք հիմայ անձամբ պիտի կրնաք զայն հարցաքննել․

—Այո՛, հիմայ պիտի հարցաքննեմ․ Կառքը արգելքի տակ առնելու հրաման տուա՞ծ էք․

—Այո, պարոն հարցաքննիչ դատաւոր․ Անցայ առջեւ կառատունէն քաշել տուի, բոլոր պատուհանները և ուրիշ բաց տեղերը ես ինքս անձամբ գոցեցի և իմ յատուկ կնիքս զարկի․

—Շատ լաւ․ Արեան հետքերն թէեւ լուացուած մաքրուած են, սակայն գտնելու համար զանս փորձ քննիչներ պիտի կարգուին․

«Դուք ժրաջան և խելացի մարդ մ'էք, պարոն Բրիմպօրնէր, ձեզ հետ աշխատիլը հաճոյք կը պատճառէ․

—Պարոն դատաւոր, ես կարողութեանս չափ կը գործեմ, և որչափ որ եռանդ ունիմ՝ երբեմն ես ալ կը սխալիմ․

—Այսու ամենայնիւ այն քիչ մը բանը զոր գիտենք այս զարմանալի գործին վրայ՝ ձեր շնորհիւն է, ձեզմէ կուգայ․

—Աւա՜ղ, մեր գիտցածը սա է որ մէջ տեղը բան մը կայ․

—Այս մասին գաղափար մը չը կազմեցի՞ք․

—Բնաւ երբեք․ Ինչ գաղափար որ մինչեւ հիմայ կազմեցի՝ ամենքն ալ կործանեցան, և կառքի դէպքէն ի վեր ա՛լ չեմ համարձակիր կարծիք մը յայտնել․

«Ես որ կարծած էի տեսնել խիստ պարզ բան մը, այսինքն արգիլեալ սիրոյ հասարակ դէպքերէն մին որք ամեն օր Բարիզի մէջ կը պատահին, հիմայ անակնկալելի կնճռոտութիւններ կը տեսնեմ և կը շփոթիմ․

—Տեսնենք,—ըսաւ Պ․ տը լա Վիլնու աւելի ինքնիրեն խօսելով քան թէ խօսքը իր խօսակցին ուղղելով,—ընդունելով այն կարծիքը թէ Թուխ կինը ամուսնացեալ կին մ'էր և սիրահարի մը քով կերթար՝ ես միշտ ենթադրած էի թէ ամուսինը վրայ եկած և իւր պատւոյ վրէժը լուծած էր յանցաւորներէ միոյն, կամ միանգամայն երկուքին վրայ․․․

—Տարակոյս չկայ,—ընդմիջեց ոստիկանը,—և ես ալ բաւական այս կարծիքէն էի՝ թէեւ չեմ կրնար գուշակել թէ ամուսինը առանց ձայն և աղմուկ հանելու, առանց դռնապանաց ուշադրութիւնը գրաւելու Պ․ Մարիօթի սենեակը մտած է․ Շատ քիչ կը պատահի որ վրէժ լուծող ամուսին մը այնչափ խնամքով ինքզինքը ծածկէ և գողութեան փափաքէն թելադրեալ հասարակ մարդասպանի մը պէս այնչափ ճարտար զգուշական միջոցներ ձեռք առնէ․

(Շարունակելի)

ԳԱԼՖՕՐՈՒԼՕ

ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Գալֆօրուլօ պիրատէրլէր՝ գատըն լարա մախսուս մօտա մաղազալարը նը Պէյօղլընտա Ցօղրու եօլտա Պօն Մարշէնին գարշըսընտա 345 նումէ րօյը եէնի եարըլան մաղազալա նագլ իթթիքլէրինի, վէ պու միւնասէպէթ․ լէ հէր նէվի էմթաա ֆիյաթլարընըն խայլը թէնզիլիաթ իճրա էյլէտիքլէ րինի բաղպէթլու էհալիյէ իլան իտէրլէր․

25—23

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 6 յուլիս

Ինկիլ․ էսհամը Ինկ․ Լիր․	96-37
Օսմ․ էսհամը ույլըմը	-
» » գարանտը	18-37
» » Սէրի Ա	43-
» » » Պ	23-5/8
» » » Ս	18-3/8
Օթօման 1871	095-3/4
Օսմանլը Պանգասը	12 1/2
Բուսիա իսթիգրազը	107-
Մըսըր տույ․ մութթահըտէ	96-1/2
» իմթիյազլը	101-3/4
Ցարըա Սանիյէ Մըսըր	96 1/2
Բօլիվիա իսթիգրազը	103-
Պուլկար իսթիգրազը	-
Գօմպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25-15․

Բարիզ 6 յուլիս

Ֆրանս․ էսհ․ 3 % Ֆր․	95-
» » 4 1/2 %	105-70
Եէնի Օսմ․ էսհամը ույլըմը	18 62 1/2
» » » գարանտը	18 65
Մէօգտէլէ	
Սէրի Պ․	23 20
» Ս․	18 60
Բումէլի շըմէնտըֆէրի	70 75
Օսմանլը Րէժիսի էսհամը	357 50
» Պանգասը	-
Դրէտի Լիօնէ	786 25
Դրէտի Ֆօնսիէ	1245-
Ֆօնթուար տ՚էսգօնթ	580-
Սուվէյշ ագսիօնը	2735-
Իթալիա էսհամը	91 40
Մըսըր Ֆօնտ․ մութթահըտէ	488 75
Բօօրիէ Թիւրքի	-
Խուսուս 5 % 1879	427-50
Գօմպիօ 3 այ վատէ	25-24

Վիէննա 6 յուլիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	117-80
Բումէլի շըմէնտըֆէրի Ֆի․	31-
Օսմանլը Րէժի ագսիօնը	164-50

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ․ ում․ տիւն ագշ․ գափ․	20-07
» » » էն եիւքսէք	20-07
» » » էն աշաղը	20-04
Պու աքշամ աչըլըշ Փ․ Ք․	20-07
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	78-32
» » » էն եիւքսէք	78-32
» » » էն աշաղը	78-26
» » » աչըլըշ Փ․Ք․	78-30
Սէհմ Ա․	43-
» Պ․	25-2 1/2
» Գ․	20 07
Բումէլի շըմէնտըֆէրի	70 75
Ագչէ Ֆօնգի	6-
Րէժօր Ղըշ․	45-
Հէյմալէսիզ »	50-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Դրէտի ժէնէրալ	8-34
Սթամպօլ պանգասը	5-35
Սօսիէթէ ժէնէրալ	5-
Րէժի ագսիօնը	15-16
Թրամվայ	5-90

ԱԳՇԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ․ լիրասը 100 ղրշ․տան	Ղըշ․ Բէ․
Պէյազ մէճիտիյէ Փարայը	107-36
Մէթալիք »	101-
Պէշլիք »	102-30
Ալթըլըք »	103-10
Ինկիլիզ լիրասը	109 30
Ֆրանսըզ ալթունը	87-
Ռուբլ	89-10
Դրէմից ալթունը	81-10
Դարաղօն գայմէսի	8-40

ԹԱՍՖԻՅԷ ՔՍԱՂԸՏԸ

20) լիք գեօղըր	-
50) » »	19-20
100) » »	-
500)» »	-
1000)» »	19-20
10000)»	-

ԳԱՄՊԻՕ

Լօնտրա	108-1/2
Բարիզ 3 այ վատէլի	23-30

LE FER BRAVAIS
représente exactement le fer contenu dans l'économie; expérimenté par les plus grands médecins du monde, il passe de suite dans le sang, ne constipe pas, ne fatigue pas l'estomac et ne noircit pas les dents. En prendre vingt gouttes à chaque repas.
Demander la véritable Marque.
Se TROUVE dans TOUTES les PHARMACIES
Gros: 40 & 42, Rue St-Lazare, Paris.

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 58)

Ճէնուպը ճէնապը Միւլիւքեանէ մուայյէնաթը իչիւն միւպայէա օլը նաճագը էվվէլճէ իլան գըլընան լաճ մըն գարարը գաթիսինին իթասը հազիրանըն եիրմի տէօրտիւնճի բա զար էրթէսի կիւնիւնէ թաալիգ գըլընտըղընտան վէ էրթէսի սալը կիւնիւ տախի թէգալիւր իտէճէք ֆիյաթընտան եիւզտէ պէշ թէնզիլի գապուլ իտիլէճէկինտէն, իթապա մալիյէ օլանլարըն մագամը Սէրասքէրի Լէվազըմաթ տաիրէսինէ կէլ մէլէրի իլան օլունըր․

3—3

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 59)

Թարապլուսը Ղարպ Ֆըրգասը ի չիւն էվվէլճէ միւպայէա օլունաճա ղը իլան գըլընան իքի եիւզ գըրգ պիթ պին գըյէ Ինկիլիզ բիրինճի նին պէհէր գըյէսի էլլի պարա բա րայա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ հազիրանը բուժինին եիրմի պիթընճը չարշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթի սի վէրիլէճէկի, վէ էրթէսի կիւնիւ տախի թէգալիւր իտէճէք ֆիա թընտան եիւզտէ պէշ թէնզիլի գա պուլ օլունաճագը ճիհէթլէ, իթապա նա թալիպ օլանլարըն մագամը Սէ րասքէրի լէվազըմաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլընըր․

3—2

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ

ճանիպը ալիսինտէն

(Նումէրօ 60)

Սըգ գանտա
արշընը ճէտուո 200000
պէհէր արշընը ճէտուի 2 ղշ․ 18 բարա,
Պէյազ մատամբօլ
արշընը ճէտուի 25000
պէհէր արշընը ճէտուի 2 ղշ․ 8 բա րա,

Նիզամիյէ էլպիսէ անպարը իչիւն մէվգիի միւնագասայա գօնըլան պա լաթէ մուրագգամ իքի գալէմ էշեա ֆիաթը մուրագգամլէրիլէ թա լիպլէրի էօհտէլէրինտէ օլուպ հազի րանը բուժինին եիրմի պիթընճը չար շէնպիհ կիւնիւնէ գատար պէհէր կիւն միւնագասալարընըն իճրասը յ լա մէզգիւր կիւնտէ գարարը գաթի լէրի վէրիլէճէկինտէն, իթապընա, վէ էրթէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէն զիլինէ թալիպ օլանլարըն մագամը ճէլիլը Սէրասքէրի Լէվազըմաթը Ու մումիյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլընըր․

3—2

ՇԷՀԸ ԷՄԱՆԷԹԻ

ճանիպը ալիսինտէն

Էվվէլճէ իլան օլունտըղը վէճհլէ, Էմանէթ վէ տէվաիր իլէ պիմարխա նէ վէ Ալթընճը տաիրէ տախիլին տէքի խասթախանէլէր իչիւն մէվ գիի միւնագասայա գօնուլան էլլի տէօրթ պին իւչ եիւզ քիւսուր գը յէ ճէտուի քէօմիւր իլէ իքի պին եէտի եիւզ էլլի չէքի հաթապըն հազիրանըն եիրմի եէտինճի բէնճ շէնպիհ կիւնիւ իհալէի էվվէլիյէսի վէ եիրմի տօգուզընճը ճումաա էր թէսի կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնզի լիլէ իհալէի գաթիյէսի իճրա օլու նաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն Շէհը Էմանէթի մէճլիսինէ միւրա ճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր․

23 հազիրան 307

Խավեար խանընտա մուգիմ Թա ճիր Ավրամ Խաիմին զիմմէթինտէ ալաճագը օլանլարըն Գանունընամէի Թիճարէթին 170ինճի մատտէսի մու ճիպինճէ ալաճագլըլարընըն տէֆ թէրինի թանզիմ իլէ տախմի սին տիգլէրին ինթիխապ վէ թայինի հագգընտա իսթիշարէ օլունմագ իւզրէ իշպու 307 սէնէսի թէմուզըն 6սընտա միւսատիֆ օլան ճումաա էր թէսի կիւնիւ սաաթ 7 րատտէլէ րինտէ Մահքէմէի Թիճարէթը Պաճ րիյէ իֆլաս օտասընտա կէլմէլէրի ի լան օլունըր․

Միւժ Գոմիսէր

20 հազիրան 307

ԻԼԱՆ

Մահմուտ-Բաշատա պիրա նումէ րօտա մուգիմ միւֆլիս Ֆէսճի Գէ որգ Փիլիպպոսեանըն զիմմէթինտէ ալաճագը օլանլարըն Գանունընամէի Թիճարէթին 199 վէ 200ինճի մատ տէսի աճքեամընա թէվֆիգէն Թա րիխը իլանտէն իթիպարէն 20 կիւն զարֆընտա ալաճագլըլարընըն պիր գըթա միւֆրէտաթ տէֆթէրի իլէ սէնէտաթ վէ թէմէսսիւքլէրինի պիզզաթ վէ եա պիլվէքեալէ Մահ քէմէի Թիճարէթը Պաճրիյէյէ թագ տիմ վէ մաթլուպաթըն թաճգիգի զըմնընտա Մահքէմէի Թիճարէթը Պաճրիյէ իֆլաս օտասընտա վէ միւժ գոմիսէր…

Պաճրիյէ իֆլասա մահսուս օտասընտա … իշպու 307 սէնէսի թէմուզըն 17սինտէն իթիպարէն 20ինճի կիւ նիւնէ տէկին սաաթ 7տէն 9ա գա տար թէսվիյէսինէ միւպատէրէթ օ լունաճագը վէ միւտաաէթը մէզգիւրէ էնտասընտա իսպաթը վիւճուտ իթ մէյէնլէր հագգընտա գանունը մէզ քիւրըն 210ընճը մատտէսի աճքեա մընըն մէվգիի իճրայէ գօնուլաճագը իլան օլունըր․

Միւժ Գոմիսէր

24 հազիրան 307

Մաքսուտ ազանըն Էլվանթ օղլու Սահակ զիմմէթինտէ պա իլամ մաճ քիւմունպիհ ալաճագը պուլընան մալիւմ էլ մըգտար մէզպալիղին թէ էտիյէ իսթիֆասը իչիւն մէրգումըն մալի օլուպ Թահթը հաճզէ ալընան 51 բարչա մաուն թահթաւընըն իշ պու հազիրանըն 29ընճը ճումաա էրթէսի կիւնիւ Պայազիտտէ հաաան բաշը խանը տէրունինտէ պիլմիւզա յէտէ ֆիւրուխթ օլունաճագընտան, թալիպ օլանլարըն` եէվմը մէզգիւր տէ մահալը մէզպուրէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի Տէրսաատէթ իճրամէ մէմուրլուղունտան իլան օլունըր․

24 հազիրան 307

Մամուրէթ իւլ Ազիզ վիլայէթի մէրքէզ գազասընըն եալլա պուլընան գուրասը՝ աղօսթօսըն 10ընտա իշա լէ օլընմագ իւզրէ եալընըզ 935 գա րիյէ իլէ Մալաթիատաքի մահսուլը թէզ խարաք իտէն գուրալարը իչիւն թէմուզըն 15ինճի կիւնիւ, վէ Քէպան մատէնի գազասընտա վարը էրկէվան նահիյէսի գուրասընըն տախի թէ մուզըն 10ընճը, վէ Նէֆսը Քէպան գուրասընըն 20ինճի կիւնլէրի իհալէ միւտտէթլէրի թային իտիլմիշ, վէ գիւր օլընան գազալար՝ միւտաթէ թը մէզքիւրէ զարֆընտա հէմ գա գազաճա թօրտ միւզայէտէ իտիլմէքտէ օլտըղը ճիհէթլէ, թալիպ օլանլարըն՝ մահալլէ լինէ վէ եախօտ Մալիյէ խազինէի ճէլիլէսինտէ Աշար վէ Րուսումաթ խարէքի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունըր․

22 հազիրան 307

ԿԻՒԶԷԼ ԳՕԳՈՒԼԱՐ (Բարֆիւմըրի)

ED. PINAUD

PARIS

37, Պուլվար տը Ստրազպուրկ, 37

Բէրպէքէնտէ մաղազասը․

30, Պուլվար տէ գ՚Իթալիէն, 30

ԷՏ. ԲԻՆՕ

Մաղազասընտա մախսուս

ԻՔՍՕՐԱՔԻԱՐԻ ԿԻՒԶԷԼ ԳՕԳՈՒԼԱՐ

ԻՔՍՕՐԱՔԻԱՐԻ Խիւլասա
ԻՔՍՕՐԱՔԻԱՐԻ Սապօն
ԻՔՍՕՐԱՔԻԱՐԻ Բօմատա
ԻՔՍՕՐԱՔԻԱՐԻ Եաղ
ԻՔՍՕՐԱՔԻԱՐԻ Բուտրա
ԻՔՍՕՐԱՔԻԱՐԻ Թուալէթ օսիրքէսի (վինէկր)
ԻՔՍՕՐԱՔԻԱՐԻ Պրիլանթին
ԻՔՍՕՐԱՔԻԱՐԻ Գօգու չըզգընը
ԻՔՍՕՐԱՔԻԱՐԻ Թուալէթ սույու
ԻՔՍՕՐԱՔԻԱՐԻ Գօզմէթիք

Գումէթ վէրիճի Գ․ԸՆՍ․ Գ․ԸՆՍ․ ՍՈՒՅԸ պաշա մախսուս գայլէտէյի սըհհիյէ

Բարիզին 1889 սէրկիի ումումիյէսի ՊՈՒՔԼԷԹԻ

Մէնէքշէ իչիւն բէք նէֆիս գօգուլար Մէօլյա Թէֆարիք

Պէյազ էլիօթրօբ չիչէյի — Թէօտօրա Ջամբագ բուտրասը (իրիս)

Բարմ մէնէքշէսի

Մարուֆ խիւրտաաայընտան ալա աաքզ թէն բուտրասը

Տէր Թէլմիզլէմէկէ վէ տէր աղըրլըղը մախսուս լօսիօն։

ՄԷՍԱԺԸՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ

ՎԱՓՈՒՐԼԱՐԸ

ԲՕՍԹԱ ՎԱԲՕՐԼԱՐԸՆԸՆ 1890

ՑՈՒՆՎԱՐ 1ՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ

ԵԷՆԻ ԹԱՐԻՖԱՍԸ

Ազիմէթ վէ ավտէթտէ Հավր իսքէլէ սինէ ուղրամագ իւզրէ Լօնտրա իլէ Փարատէնիզ լիմանլարը արասընտա տօղ րուտան տօղրույա իճրայի սէֆէր․

ՍԹԱՄՊՕԼ

Հէր բազար Լօնտրատան հարէ քէթ իտէր․ Հէր ճումաա էրթէսի աղշամ ալաֆր․ սաաթ 8տէ Մարսիլ եատան հարէքէթլէ յունվար 4տէն իթիպարէն Շիրա, Իզմիր, Չանագ Գալէ, Սթամպօլ թարիգիլէ, վէ յունվար 11տէն իթիպարէն Շիրա, Չանագ Գալէ, Սթամպօլ թարիգի լէ կիտէր․ Իզմիրտէ Սուրիա խաթ թը բօսթա վաբօրլարըյլա թէսա տիւֆ վուգու պուլուր․

Հէր բէնճշէնպիհ ազշամ սաաթ 4տէ Սթամպօլտան Մարսիլեա, Հավր վէ Լօնտրայա հարէքէթ իտէր․ յուն վար 10տան իթիպարէն պիր հաֆ թա Չանագ Գալէ, Իզմիր վէ Շիրա թարիգիլէ, վէ յունվար 23տէն ի թիպարէն օ պիր հաֆթա տա Չա նագ Գալէ վէ Շիրա թարիգիլէ կի տէր․ Իզմիրտէ Սուրիա բօսթա վա բօրլարըյլա թէսատիւֆ վուգու պուլուր․

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ՊԱԹՈՒՄ

Լօնտրատան կէլէն բօսթա վաբօր լարը իլէ աօղրու սէֆէր․

Հէր 15 կիւնտէ պիր բէրըէ ճու մաա էրթէսի աղշամ Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր, վէ կէրէք ազի մէթտէ վէ կէրէք ավտէթտէ Սամ սուն, Քիրասօն, Թրապիզօն վէ Պա թում իսքէլէլէրինէ, վէ զայըը մէճ պուրի սուրէթտէ Ինէպօլի, Ֆաթսա, Օրտու, Սինօպ վէ Ինէպօլու իսքէլէ լէրինէ ուղրար․ Պաթումտա վէ ըՍ թամպօլտա չարշէնպիհ սապահլարը մուվասալէթ իտէր․

ՕՏԷՍԱ

Լօնտրատան միւրուտ իտէն բօսթա վաբօրլարը իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իճրա օլունըր․

Սալը սապահ Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իտէր, վէ չարշէնպիհ ազ շամը Օտէսայա վասըլ օլուր․ Օտէ սատան ճումաա էրթէսի ազշամը հարէքէթ իտուպ, բազար էրթէսի սապահը Տէրսաատէթէ մուվասալէթ իտէր․

ԹՈՒՆԱ

Մէսաժըրի Մարիթիմ գումբանեա սը՝ Սթամպօլտան Մարսիլեայա իճա րէթլէրինի պէրվէճհը ատի թէնզիլ իթմիշ տիր․ 1ինճի մէվգի՝ եէմէքլէ 225 ֆր․ Իւչագլար՝ եէմէքլէ 112 1/2 ֆր․ կիւվէրթէ՝ եէմէքսիզ 60 ֆր․

Քէզա Մարսիլիա վէ Լիօնտա թէ վագգուֆ իտէպիլմէք իւզրէ Սթամ պօլտան Բարիզէ գատար տօղրու պիլէթին ֆիյաթը 250 ֆրանգ տըր․

ՍԸՀՀԷԹ ԻՍԹԷՐՍԷՆԻԶ ԻՉԻՆԻԶ

ՄԱՅԻՒ ՄԻՑՏԷՎԻ ՎԷ ՄՈՒԳԱՎՎԻ

ՄԻԼԱՆ․—ՖԷԼԻՉԷ ՊԻՍԼԷՐԻ․—ՄԻԼԱՆ

ՍԷԼՉ ՎԷ ՍՕՏԱ ՍՈՒՑԸՆՏԱՆ ՄԷՇՐՈՒՊԱԹ

Volete la Salute???

Մ․ Պիւէրի,

Ֆէռռօ-Քինա նամ իլաճընըզը սուրէթը միւ քէմմէլէտէ թէճրիւպէ իթտիմ վէ ազար վիւ ճուտանա պիր ֆէնալըք վէ սաիրէ պուլընմատըղը հալտէ «գլօրօ-անէմի» կիպի միւէսսիրէ գա ստըղը խասթալըգլարըն շիֆասընտա օլմաղը իչիւն էն պիրինճի պիր իլաճ օլտուղընը թաստիգ էյլէտիմ․ Պէնճէ պու Թէսթիգ «Թօնիգ» խասթալըգլար, եահուտ (գրօնիգ) «Թօնիգ» գօա ֆըրա վէ էնվաի ալթիմալարա բէք եարարլը տըր․

Ֆէռռօ-Քինա՝ տիւէր պիւյիւմտէ թէրքի պաթտան գըյմաթէ միւյասէյէ եարամագսա օլտու ղընտան, պու «էլիքսիր» իլաճընըզըն բէք չօգ պիր չէյ օլուպ թէրճիհ վէ թէրվիճ օլընմաղը շայանտըր տըր․

Նափօլի տար իւլ ֆիւնուն տա թէտավիմատէ մուալլիմ Իթալիա Մէպուսը պրօֆ․ արընտան

Մ․ ՍԷՄՕԼԱ

Պու իլաճ՝ եէմէքտէն էվվէլ վէ եախօտ վէրմութ ալընաճագը վագթ իչիլմէլի տիր․

Պաշլըճա եէգիւն տէբօզիթօլարընտա վէ չա րշը տուքքեանլարընտա ֆիրուխթ օլունըր․

Թիւրքիա, Պուլկարիստան վէ Շարգ իչիւն ումումի աճէնթէ վէ տէբօզիթէր Սթամպօլտա Ագըմ խանընտա

Մ․ Վիգթօր Շնէյտ

ԳՐՕՆՏՕՐՖՏԱ

ԲՐԷՆՍԷՍ ՍԹԷՖԱՆԻ ՆԱՄ ՄԱՏԷՆ ՍՈՒԼԱՐԸ

Էմրօղըլ գուտրէթտէն հասըլ օլմա, վէ գանտա սէրբինլէք պախշ իտէն ալգալինի մատէն սուլարը պիլխասսա էօ նաի թաամտա իսթիմալ օլունըր․

Իշպու մատէն սուլարը նէֆէս պօրուլարըյլա միւ տէ վէ մէօտէ խասթալըգլարընը տէֆ իտէր․

Արշիտիւք Րօտօլֆ հազրէթլէրի պու պաղ տէ պէրվէճհըաթի շահատէթտէ պուլըն մըշ տըր․

«Ինքիբ Գըրմէտըֆէն ալա մատէն սույը սաֆըրմընտան հիչ եէրէ էմոլդ»

Պու գումբանեա՝ Աւստրիատա ԳԱՐԼՍՊԱՏ գուրպինտէ Գրօնտօրֆըն ալգա լինլի մատէն սուլարընըն սահիպը իմթիյազը տըր․ Տէրսաատէթտէ Սախտէ խա նընտա 19 վէ 20 նումէրօլարտա Թիւրքեանըն Ումումի Աճանսը․

Պաշլըճա էճզա Թիւճճարլարը, էճզախանէլէր, օթէլլէր վէ լօգանթալարտա տախի սաթըլըր․

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐԳԸՆԹԱՅԼ

1809տա թէէսիս

	Ինկ․ Լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	10,075,212
1889 սէնէսի հասըլաթը	2,170,355

NORTHERN INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹՀԸՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

1836տա թէէսիս

	Ինկ․ Լիրասը
Սէրմայէսի	3,000,0080
Իհթիյաթ ագչէսի	3,780,300
1889 սէնէսի հասըլաթը	989,400

Սալիֆ իւլ զիքր իքի գումբանեա էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթէտիլ շէրաիթլէ խանէ վէ էշյա վէ էմթաայի Թիւճճարիյէ վէ սաիրէ սիկուրթա իտէր, գազանըն վուգուընտա տէրհալ պէրտէ․ ճիղը մուգավէլէ թամամ իտէրլէր․ Եանկընըն ճէսէյէթ թամամ 20,000,000 Ինկ․ լիրասը․

ՑԻՆԻՔ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Maritime Insurance Cie.

Սէրմայէսի Ինկ․ լիրասը 500,000 Իհթիյաթ ագչէսի Ինկ․ լիրասը 120,000

Իշպու գումբանեա էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթէտիլ շէրաիթլէ կէրէք վաբօր վէ կէրէք եէլքէն սէֆինէլէրիլէ մէրսուլ էմթաայի Թիւճճարիյէ, կէրէք վէ նօլի պէտէլի սիկուրթա իտէր․ Մուֆա սալ մալիւմաթ իչիւն Գալաթատա Մէհմէտ Ալի Բաշա խանընտա 22 վէ 22 նումէրօլարտա մէզքիւր իւչ գումբանեալար աճէնթի ԳԱՌՆԻԿ Տ․ ՍԷՐՕԲԵԱՆ միւրաճաաթ իթմէլի․

ԲԱԹՐԻՕԹԻԳ

ԷՕՄԻՒՐ ՎԷ ՀԱՐԻԳ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

PATRIOTIC LIFE AND FIRE ASSURANCE COMPANY

1824տէ թէէսիս օլունմըշ․

Սէրմայէսի	Ինկ․ Լիր․	1,500,000
Թէէտիյէ օլունմըշ սէրմայէսի	» »	121,984
Իհթիյաթ ագչէսի	» »	250,000

Իշպու գումբանեա ֆայիտէլի շէրաիթ իլէ հէր նէվ էպնիյէ, էշեա վէ մալ հարիգ գազալարընա գարշը սիկուրթա իտէր․

Ումում մէմալիքը մահրուսէի Շահանէ տիրէքթօրը

ԱԼՊԷՐԹ ՃՕՏՄԱՆ

Սիկուրթա ագտ իթմէք վէ Թաֆսիլի մալումաթ ալմագ իսթէյէն զէվաթ՝ գումբանեանըն Տէրսաատէթ շիւպէսի միւտիրի

ՄԻՀՐԱՆ Տ․ ՍԱՐԸԵԱՆ

ա միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրլէր․

Սթամպօլ, Պաղչէ-Գաբու էմթաա կէօմրիւկի գարշըսընտա Նօ․ 27․

ԼԱՆՕԼԻՆ—ԹՈՒԱԼԷԹ ԳՐԷՄԻ—ԼԱՆՕԼԻՆ

Սէրթ վէ գըզարմըշ էլլէրէ վէ չաթլամըշ էլ վէ տուտագլարըն էյիւէ մէսինէ ԲԷՔ ԵԱՐԱՐ․

Եարա վէ սըյըրըլմալարը թէմիզ սագլամագ վէ գուրութմագ իչիւն ԲԷՔ ԵԱՐԱՐ․

Տէրինին վէ խուսուսա քիւչիւք չօճուգլար տէրիսինին հիւսնիւ մուհա ֆազասընա ԲԷՔ ԵԱՐԱՐ․

Պիլճիւմլէ էճզաճըլարտա վէ էճզա Թիւճճարլարընտա պուլընըր․

Տէրսաատէթտէ աճէնթէ վէ վէքիլ

Մ․ Ս․ ՖՐՈՒՀԼԻՆ

Գալաթատա Մէրթէկեանի սօգագընտա Գըրճաճեան խանընտա․

ՊՐՈՒՍԱ ԳՈՒՐՊԻՆՏԷ

ՉԻԹԼԻ ՄԱՏԷՆ ՍՈՒՅՈՒ

20 սէնէլիք իսթիմալի՝ ֆէվգէլմէմուլ նէթայիճէ նաֆիալը մու ճիպ օլմուշ տըր․ Հազգը իմթիյազ՝ 11 սէֆէր 1304 թարիխլիլէ պա իրատէի Սէնիյէ իհսան պույուրլըմըշ տըր․

Բարիզ, Անվէրս, Վիէննա, Լօնտրա, Ֆրանգֆօրթ վէ Ամէրիգա նըն Ֆիլատէլֆիա շէհիրլէրինտէ քիւշատ օլընան սէրկիի ումումիյէրտէ մագհարը միւքեաֆաթ օլմըշ տըր․

Մէմալիքը Էճնէպիյէտէն խարիճ օլընան ային խասիյէթլի մատէն սուլարընա միւրաճաաթ օլուպ, Թիճարէթ Նէզարէթը Ճէլիլէսինտէն մէմուր օլան Տօգթ․ Արիֆեան էֆ․՝ սույըն մէնպաընտան ախզ իլէ չի չէլէրէ վազ վէ հէր կէօնա մէվատը մուզիրրէտէն խալի օլտասընա նէզարէթ իթմէքտէ օլտուղընտան, էհալի՝ թագլիտ սուլարըն մազար րաթընտան էմին օլմագ իչիւն շիշէլէրին իւզէրինտէ մէվզու թապէլա մուճամիլէյէ իմզասընա տիգգաթ իթմէլէրի թավսիյէ օլունըր․

Չիթլի սույունըն միտէ վէ գարաճիյէր խասթալըգլարընա վէ մէ սանէ գումըն հալլինէ վէ բիւժալթըգտա սանճըլարընա վէ չէքէր խասթալըգլարընա աֆիյէթ իւֆիւնէթինէ վէ գալպ վէ պաղըրսագ խասթալըգլարընա ֆաիտէսի միւճէրրէպ տիր․ Չիթլի սույունըն լէզզէթ օլուպ, թաամտա իսթիմալի վէ խուսուսիյէթ պուլաշըգ էլլէթլէրէ հիւքիւմ էտէ մէսինէ պէրգի տիր, ճէնաբ Հաքքը մէհճէթ իչիւն իսթիմալ աթրըպալա թարաֆընտան թավսիյէ օլունըր․ Չիթլի սույու՝ հազմը գօլայլաշտըրտըղը կիպի, չօ ճուգլարա սիւտ վէրմէք իչիւն իսթիմալ օլընան էմզիքլէ չիչէլէրինէ տախի գարըշտըրըլաճագ էն էյի սուտընտան խալի օլմատըղը ինտէթ թէճրիւպէ սապիթ օլմըշ տըր․

Մէզգիւր սու մէնպաընտան հաֆթատա իքի տէֆա կէօնտէրիլ մէքտէ օլտըղընտան, թէպտիլ հէվայէ գատէր օլմայանլարըն պուլընան չիչէլէրին հավի օլտուղը սույըն թազէ օլտուղը չիւպհէսիզ տիր․

ՄԷՐՔԷԶ ՏԷՊՕՍԸ

Բաղչէ-Գաբուտա Ճէլալ Պէյ խանընտա 13 նումէրօլը օտա․